



**KOTEL NA UHLÍ S VODNÍM ROŠTEM
s ruční nakládkou paliva**

**KOTOL NA UHLIE S VODNÝM ROŠTOM
s ručnou nakládkou paliva**

UNI II / UNI II plus 14

UNI II / UNI II plus 18

UNI II / UNI II plus 23

UNI II / UNI II plus 28

UNI II / UNI II plus 33

**NÁVOD NA MONTÁŽ A OBSLUHU
ZÁRUČNÍ PODMÍNKY**

**NÁVOD NA MONTÁŽ A OBSLUHU
ZÁRUČNE PODMIENKY**

Před instalací a spuštěním kotle ÚT si prosím pročtěte následující pokyny pro instalaci a používání a podmínky záruky.

Obsah

1. Určení

2. Technické údaje kotle

3. Popis kotle

3.1 Konstrukce

3.2 Regulace i zabezpečení

3.3 Výbava kotle

3.4 Přehození dvírek

4. Osazení a instalace kotle v kotelně

4.1 Osazení kotle

5. Spuštění kotle

5.1 Kontrolní činnost před spuštěním kotle

5.2 Spuštění kotle

6. Vyloučení kotle z provozu

7. Provoz a údržba kotle

UPOZORNĚNÍ!

Ke kotli je přiložená technická dokumentace a záruční list, které musí být uschované společně se záručním listem kotle.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět eventuální konstrukční změny na kotli,
při čemž není potřebné zahrnout je do tohoto návodu.

1. Určení

Kotle UNI II / UNI II plus jsou konstruované pro použití v topných vodních instalacích ústředního topení domů, menších středisek, dílen, atd.

Ústřední topení může být:

- Otevřený systém s bezpečností v souladu s požadavky příslušné normy
- Uzavřený systém s bezpečností v souladu s požadavky příslušné normy a chráněný bezpečnostním ventilem.

Přednosti kotle:

- vysoká účinnost,
- ekonomický provoz,
- poloautomatická práce na základě naprogramovaného řadiče s možností připojení čidla TÜV (ve výbavě kotle) a pokojového termostatu.
- jednoduchá, rychlá obsluha a údržba,
- nízké emise škodlivých látek.

2. Technické údaje kotle

Kotel je určený na spalování:

Základní palivo: černé uhlí typu 31.2 nebo 32.1 sortiment hrášek, ořech ;
černé uhlí typu 31.2 nebo 32.2 sortiment uhelný prach MIA nebo MIIA
o vlhkosti do 20%

Náhradní palivo: hnědé uhlí, sezónní dřevo

Parametr	J.m.	14	18	23	28	33
Nominální tepelný výkon	kW	14	18	23	28	33
Minimální tepelný výkon	kW	4	6	8	9	10
Účinnost	základní palivo náhradní palivo	%		80	ok. 75	
Min/max. tepl. vody	°C			40 / 85		
Max. tlak v pracovním kotli	bar			2,5		
Jednorazová dávka paliva	kg	22	30	38	48	76
Vodní objem	dm³	60	66	77	89	106
Požadovaný komínový tah	Pa			20 ÷ 35		
Průměr komínového otvoru	cm²			ok. 350		
Venkovní průměr sopouchu	mm	160	160	160	160	160
Rozměry	Výška Šířka Hloubka	mm	1260 445 765	1320 485 765	1360 485 845	1410 510 900
Připojení kotle	výstup tpné vody Návrat tpné vody			Gvnější 1½" - 1 ks; Gvnitřní 1" - 2 szt. Gvnější 1½" - 1 szt.		
Výpust				Gvnitřní ½"		
Napájecí napětí				1~230 V/50 Hz TN-S		
Příkon	W			80		
Hmotnost kotle bez vody	kg	190	220	240	280	310

* uvedené pro základní palivo

** max. hodnoty se týkají budov s dobrou tepelnou izolací a výkonnou ohřívací instalací o max. spotřebě q = 100 W/m²

3. Popis kotle

3.1. Konstrukce

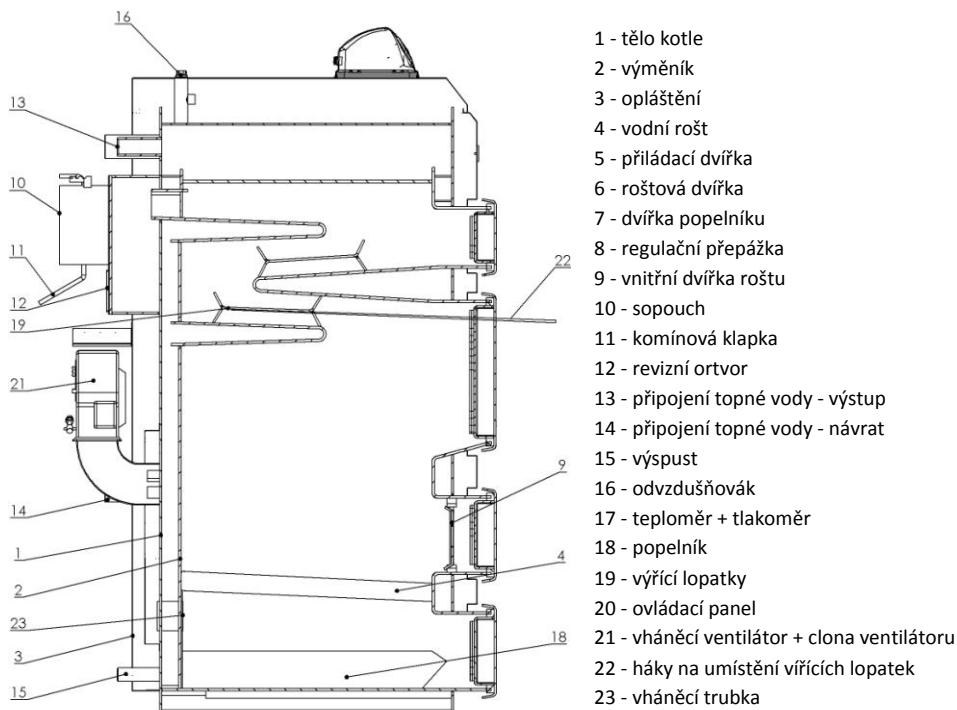
Tělo kotla spolu s výměníkem je ze svařené konstrukce vyrobené z ocelového plechu o tloušťce 4 až 5 mm. Spalování uhlí probíhá ve spodní části spalovací komory na ocelovém vodním roštu. Pod rošt (UNI II) nebo přes trysky (UNI II PLUS) je přiváděný ke spalování vzduch z ventilátoru, který se nachází na spodní části kotla a je přičleněný krytem.

V horní části výměníku jsou příslušné horizontální překážky ve tvaru výfukových kanálů, osazené 2 nebo 4 vířící lopatky, které zvyšují odběr tepla ze spalin.

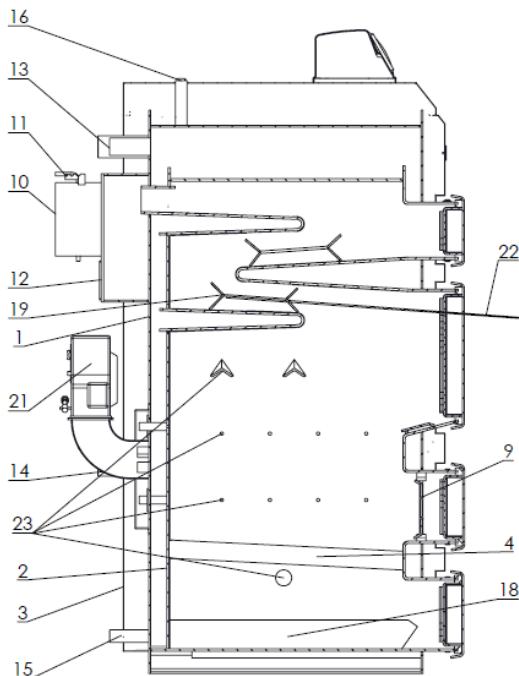
Spalinový sopouch s regulační přepážkou a vodní připoje se nacházejí na zadní stěně kotla. Z přední strany jsou na kotli troje dvířka, která umožňují lehký přístup dovnitř kotla tak, aby bylo ulehčené jeho roztápení, čištění a odstraňování popela z popelníku. Na sopouchu se nachází dodatečný revizní kryt, který umožňuje čištění. Pro snížení ztrát tepla je celé tělo kotla a dodatečné dveře revizní klapky zabezpečené minerální izolací. Venkovní plášť kotla je vyrobený z ocelového plechu na povrchu upraveném trvanlivou práškovou barvou.

Kotel je řízený automaticky, mikroprocesorovým řadičem (kotel UNI II REG 06 a kotel UNI II plus ecoMAX 250W), který se nachází na ovládacím panelu na horní straně. Skříňku s hlavním vypínačem a pojistky je možné najít na horní straně krytu.

UNI II 14-33

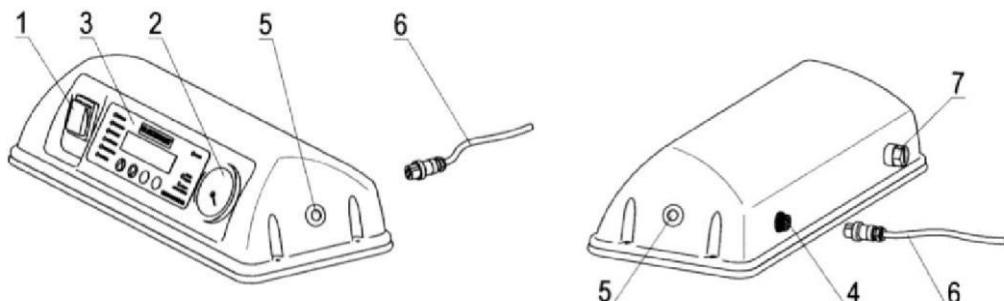


UNI II plus 14-33



- 1 - tělo kotle
- 2 - výměník
- 3 - opláštění
- 4 - vodní rošt
- 5 - přiládací dvířka
- 6 - roštová dvířka
- 7 - dvířka popelníku
- 8 - regulační přepážka
- 9 - vnitřní dvířka roštu
- 10 - sopouch
- 11 - komínová klapka
- 12 - revizní otvor
- 13 - připojení topné vody - výstup
- 14 - připojení topné vody - návrat
- 15 - výspust
- 16 - odvzdušňovák
- 17 - teploměr + tlakoměr
- 18 - popelník
- 19 - výříci lopatky
- 20 - ovládací panel
- 21 - vháněcí ventilátor + clona ventilátoru
- 22 - háky na umístění výříci lopatek
- 23 - vháněcí trysky

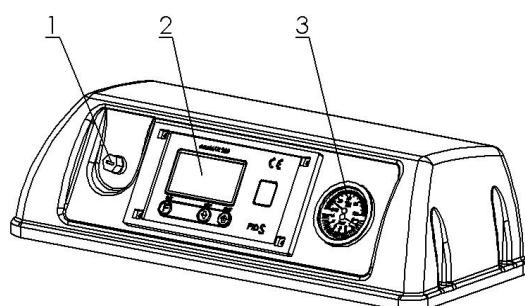
Regulátor UNI II 14-33



- 1 – Hlavní vypínač
- 2 – teploměr + tlakoměr
- 3 – řadič typ REG 06

- 4 – připojení čidla TUV
- 5 – Výstup pod pokojový termostat
- 6 – vodič s čidlem TUV
- 7 – bezpečnostní termostat STB

Regulator UNI II plus 14-33



- 1 - bezpečnostní termostat STB
- 2 - regulátor typ ecoMAX 250W
- 3 - teploměr + tlakoměr

3.2 Regulace a zabezpečení

Kotel je vybavený regulátorem (podle typu kotle), který řídí činnost kotle ovládáním ventilátoru, čerpadla UT a čerpadla TUV, vycházejíc z údajů:

- čidla teploty topné vody na výstupu kotle
- čidla teploty užitkové vody (nachází se ve výbavě kotle)
- čidla teploty spalin (pouze verze UNI II plus)
- a výrobně naprogramovaných nastavení a nastavení ze strany uživatele.

Výhody regulátoru ecoMAX 250W:

- lepší stabilizace teploty nastavené na kotli díky připojení spalinového senzoru,
- úspora paliva vyplývající ze snížení komínových ztrát, z menšího znečištění výměníku tepla, funkce DOHOŘÍVÁNÍ funkce (včasné odhalení nedostatku paliva),
- možnost přečíst si informace o nedostatku paliva z místo s použitím volitelného pokojového panelu ecoSTER,
- použití menu výběru paliva,
- použití funkce TURBO – rychlé ohřátí kotle v případě potřeby, s nízkou spotřebou paliva a minimalizací komínových ztrát díky algoritmu PIDS

Přívodní ventilátor se nachází na zadní stěně kotle (obr. 1 poz.21).

Při dosažení požadované teploty vody v instalaci UT, ventilátor přestane pracovat. Během běžného provozu kotle, by minimální otáčky nastavené na regulátoru měly být na 0%.

Naproto tomu, v případě pokud dochází k nekontrolovaným výbuchům plynu ve spalovací komoře kotle, je potřebné změnit nastavení minimálních otáček ventilátoru na 5% nebo 10%. Teplota topné vody během provozu kotle při nastavení minimálních otáček ventilátoru na 5% nebo 10% může vzrůst jen o pár stupňů.

V případě vyššího vzrůstu teploty, by rychlosť ventilátoru měla být snížena.

STB bezpečnostní termostat je umístěný na stěně ovládacího panelu a je další pojistkou proti přehřátí kotle, trvale vypínající přívodní ventilátor a šnekový podavač (do momentu ručního připojení STB). Výrobce nastavuje termostat na teplotu 95 °C, t.j. o 5 °C vyšší než je maximálně možné nastavit teplotu kotle. Po vypnutí kotle pojistným termostatem je ho možné opětovně zapnout až poté, když kotel vychladne na teplotu pod 85 °C (to je indikované zobrazením aktuální teploty kotle místo dvou linií, které se objevily, když teplota překročila 85 °C). Ve snaze znova připojit STB na přípojně skříňce, je nutné odstranit plastovou záslepku a např. **izolovaným** šroubovákem, stlačit pružné tlačíko, než se ozve charakteristické cvaknutí.

Po každém vypnutí STB je potřebné bezpodmínečně analyzovat a zjistit příčinu přehřívání kotle a až po jejím odstranění opětovně zapnout STB.

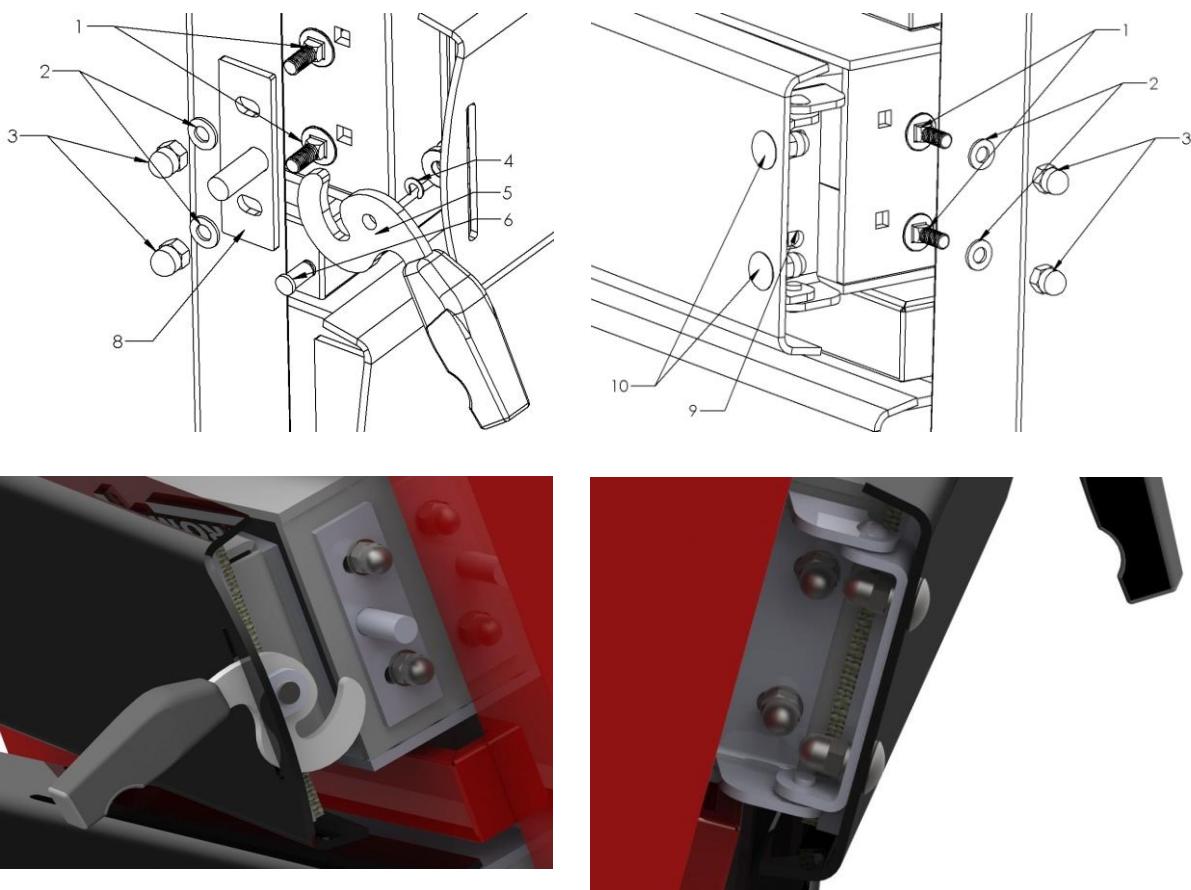
3.3. Výbava kotle

- Návod pro montáž a obsluhu se záručním listem na kotel,
- Technická dokumentace a záruční listy.
- čidlo teploty užitkové vody s vodičem tl. 4 mm a kapilární teploměr
- vířící lopatky spalin 2 - 4ks - podle modelu.
- zásuvka popelníka - podle modelu.
- pohrabáč, hák na zavěšení vířících lopatek spalin, shrnovač
- pojistka 2A - 2 ks

3.4. Přehození dvírek

Kotle UNI II a UNI II plus jsou osazeny čtyřmi dvírkami. Každé z dvírek má možnost přehození umoňující jejich otevřání na levou nebo pravou stranu. Uživatel kotle si je může nastavit otvírání dvírek podle potřeby.

K přehození dvírek z jedné strany na druhou, povolte šrouby (1) připevňující zámek (8) a závěs (9). Každý šroub má podložku (2) a matici (3). Pak vyjměte rukojeť (5), která je namontováná na čepu (6) a zajištěná závlačkou (4). Poté, otočte rukojeť a v opačném pořadí demontáže, vložte kolík a bezpečnostní závlačku. Prohodťte zámek dvírek se závěsem a zajistěte a zajistěte dveře pomocí šroubů. Přehození dvírek je znázorněno na obrázku níže. Oválné otvory v zámku (8) a závěsu (9, 10) se používají pro nastavení polohy dvírek. Dvířka by měla být přehozená tak, aby se zajistila jejich integrita.



4. Nastavení a montáž kotle v kotelně

Kotel na spalování tuhých paliv je nutné instalovat v souladu s platnými předpisy prostřednictvím instalační firmy, která je odpovědná za správnou montáž kotle, která umožní bezpečný provoz v rámci záručních podmínek. Vzhledem na vybavení kotle mikroprocesorovým řadičem a jinými elektronickými systémy, je provoz kotle možný jen v místnosti, kde je **kladná teplota**.

Topná instalace kotle by měla být provedená v rámci projektu:

a / instalace ústředního vytápění.

... Je důležité zachovat bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů.

b / elektrické sítě.

... Kotel je navržený pro připojení na napětí 230V/50Hz.

c / komínu.

... Připojení kotle na komín může být provedené jen s povolením kominické firmy.

... Požadovaný tah komína: viz. technické parametry

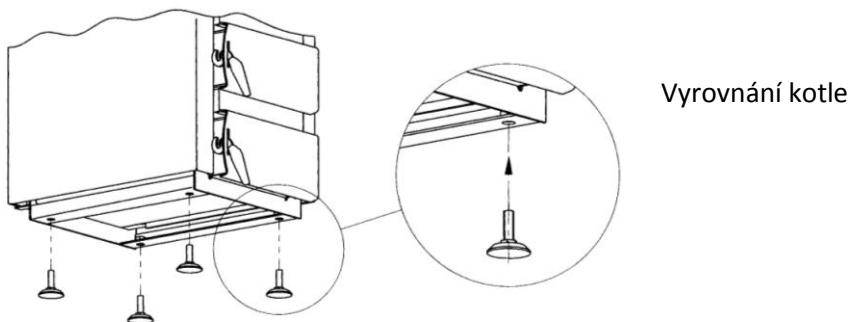
d/ vytápěcího zařízení TUV.

UPOZORNĚNÍ!

Před otevřením dvírek kotle hlavním vypínačem na ovládacím panelu vypnout ventilátor.

4.1. Osazení kotle

- A. Kotel osadit na nehořlavém místě, podložit tepelně izolační desku, která přesahuje nejméně 2 cm na každé straně od základu kotle.
 Pokud je kotel umístěný ve sklepě, doporučujeme, abyste ji osadily na podezdívce výšky 5- 10 cm. Kotel by měl být vertikálně vyrovnaný. Na vyrovnání jsou určené 4 nožky, které jsou ve výbavě kotle a které je možno našroubovat do závitových otvorů kotle.



- B. Kotel by měl být osazený v souladu se stavbou kotelny se zajištěním pohodlnějšího přístupu ke kotli při provozu a čištění. Z tohoto důvodu se doporučuje uchovávat minimální vzdálenost:
 - od zadní stěny min.0,7m,
 - od bočních stěn cca 1 m,
 - před kotlem min. 2m.

E. Další doporučení:

- Kotelny musí být vysoké nejméně 2,2, m. V současných budovách je povolená minimální výška kotelny 1,9 m za předpokladu řádného větrání (přívodní - odvodní),
 Přívodní větrání by se mělo uskutečnit přes vstupní otvor o průměru nejméně 200 cm² na výstupu do 1,0 m nad podlahou.
 Větrání spalin by mělo být provedené odvodním kanálem z nehořlavého materiálu o minimálním průměru 14 x 14 cm s otvorem na vstupu v stropě kotelny. Odvodní kanál by měl být vyvedený přes střechu.
- Na odvodním kanálu by neměly být umístěna zařízení pro uzavírání,
- průměr komína by měl být nejméně 20 x 20 cm

Skladování paliva:

- efektivní spalování zabezpečí palivo s nízkou vlhkostí. Uhlí by mělo být skladované ve sklepě nebo alespoň pod střechou. Do kotle se nesmí vkládat zmrzlé uhlí.
- minimální vzdálenost mezi kotlem a skladovaným palivem by měla mít nejméně 1,0 m nebo palivo může být umístěné v jiné místnosti.

POZNÁMKA:

Instalace UT připojená ke kotli, musí být vybavená vypouštěcím ventilem, který musí být v nejnižším místě instalace a co nejbližše ke kotli.

4.2. Použití směšovacích ventilů

Směšovací ventily umožní částečné míchání horkého topného média, které vychází z kotle (napájení) s ochlazenou vodou z návratu z topné instalace (návrat). Tímto způsobem se zabrání "studenému zpátečnímu návratu". Tyto ventily poskytují dodatečnou ochranu proti korozi kotle a umožní ekonomický provoz při zvětšených parametrech, zejména během období nízké potřeby tepla.

A tak:

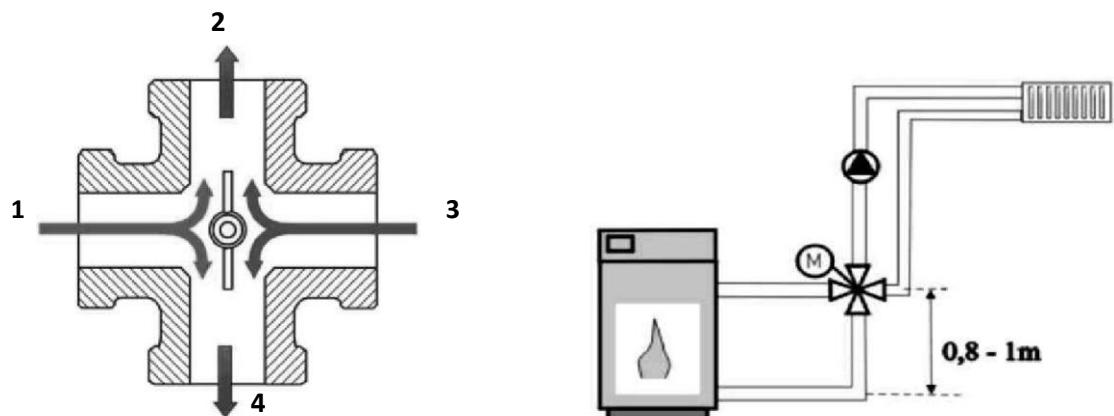
- Použití čtyřcestného ventilu umožní vrátit část vytápěného média o vysoké teplotě zpět do kotle a tím způsobem zvýšit teplotu příliš ochlazené vody na návratu. To z velké časti omezuje kondenzaci na stěně výměníku a přispívá k prodloužení životnosti kotle. Udržení zvýšené teploty topného média v okruhu kotle, při řízení čtyřcestným ventilem, umožňuje efektivnější využití možností kotle na ohřátí teplé užitkové vody.
- použití trojcestných ventilů umožnuje podělení ohřívacího média s možností úplného odpojení např. v letním období při ohřevu užitkové vody.

POZNAMKA:

Doporučuje se používat trojcestné a čtyřcestné ventily pro zvětšení životnosti a efektivnosti kotlů.

Ukázková schemata instalace s využitím směšovacích ventilů a s vysvětlením jejich funkce

Čtyřcestný směšovací ventil

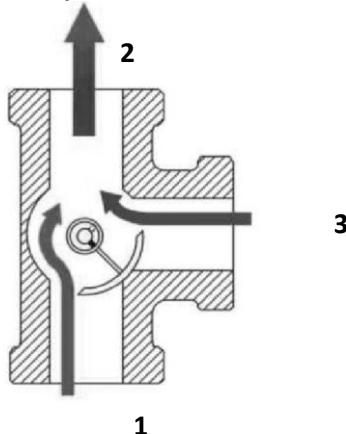


Obr.5. Čtyřcestný směšovací ventil

- 1– napájaní z kotle
- 2– napájaní instalace
- 3– návrat z instalace
- 4– návrat do kotle

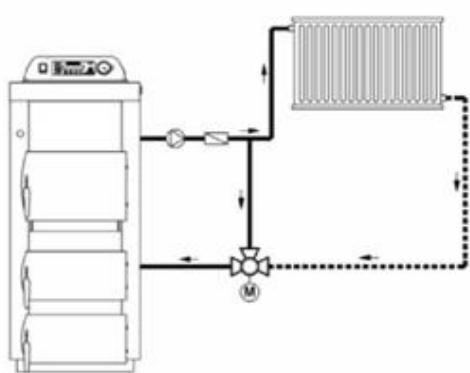
Příklad montáže
směšovacího ventilu

Čtyřcestný ventil spojuje výhody regulace teploty ve vytápěcím oběhu a zvyšování teploty vytápěného média v oběhu kotle

Trojcestný směšovací ventil*Obr. 6. Trojcestný směšovací ventil*

- 1 – napájaní z kotle
- 2 – napájení instalace
- 3 – návrat z instalace

*Příklad montáže
směšovacího ventilu*

*Příklad montáže směšovacího ventilu*

- Obr. Trojcestný směšovací ventil*
- 1 – napájení z kotle
 - 2 – napájení instalace
 - 3 – návrat z instalace

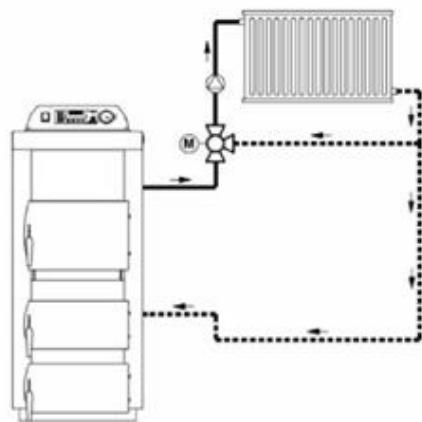
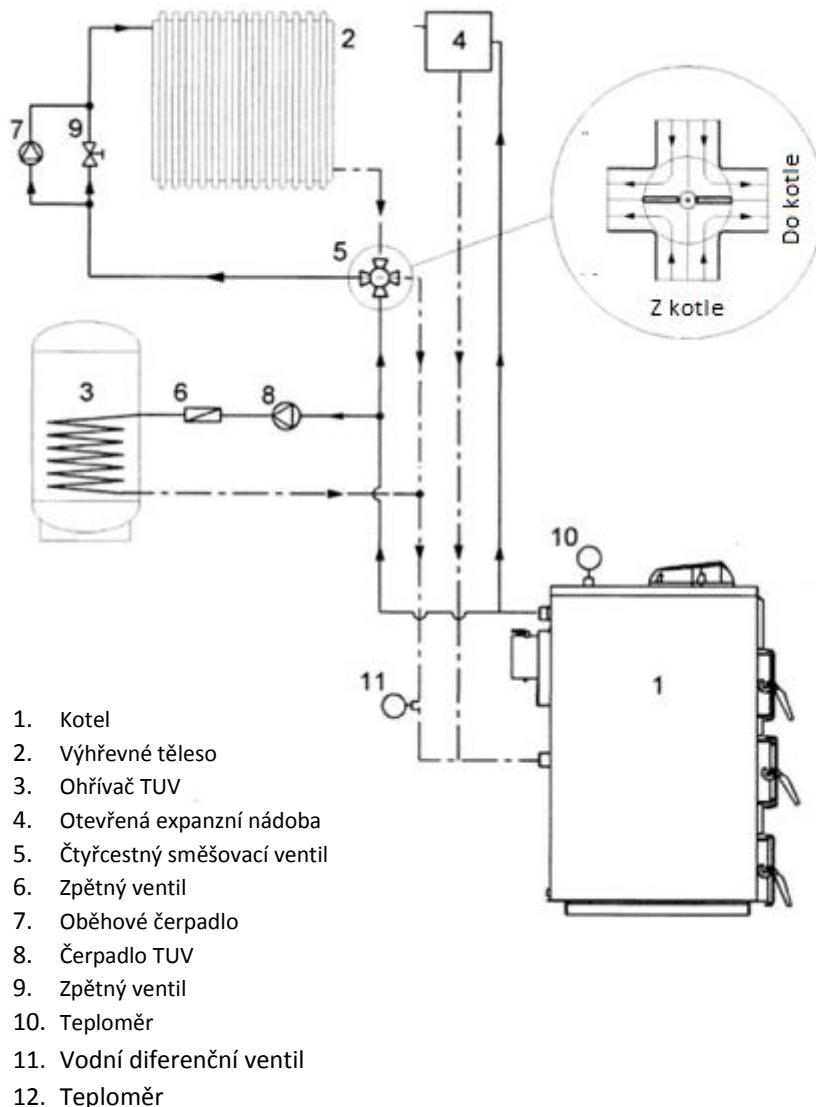
*Příklad montáže směšovacího ventilu*

Schéma 2
*Příklad montáže
směšovacího ventilu*
**(Pozor toto zapojení nesplňuje
podmínu ochrany zpátečky)**

Trojcestný ventil umožňuje regulaci teploty vody, která napájí topnou instalaci při konstantním objemovém průtoku vzduchu. Průtok přes kotel je regulovalny od 0% do 100%.

Návod CZ str. 2-31 /SK str. 32-61

Podmínky záruky - záruční list / Podmienky záruky - záručný list str. 62-70



Příkladové schema připojení kotle do topného systému ÚT a TUV s využitím směšovacího ventilu

Upozornění

Bez nainstalovaného trojcestného (schema 1) nebo čtyřcestného ventilu kotel ztrácí nárok na záruku.

Instalace do otevřeného systému topení.

Instalace ÚT otevřeného systému **musí být** provedená shodně s podmínkami příslušný norem.

Instalace do uzavřeného systému topení

Instalace ÚT uzavřeného systému **musí být** provedená shodně s podmínkami příslušný norem.

Kotel instalovaný v uzavřeném systému **MUSÍ** být doplněný o bezpečnostní ventil s otvíracím tlakem 2,5 bar a tepelné zabezpečení zabezpečující odvod přebytečného tepla např. DBV-1

Důležitý je výběr expanzní nádrže, jejíž objem je závislý na objemu topné instalace. V případě příliš malé exp. nádrže může při ohřívání kotle dojít k nárůstu tlaku nad 2 bar. To způsobí vypuštění horké vody přes tlakový ventil před otevřením ochlazovacího zařízení na zchlazení kotle.

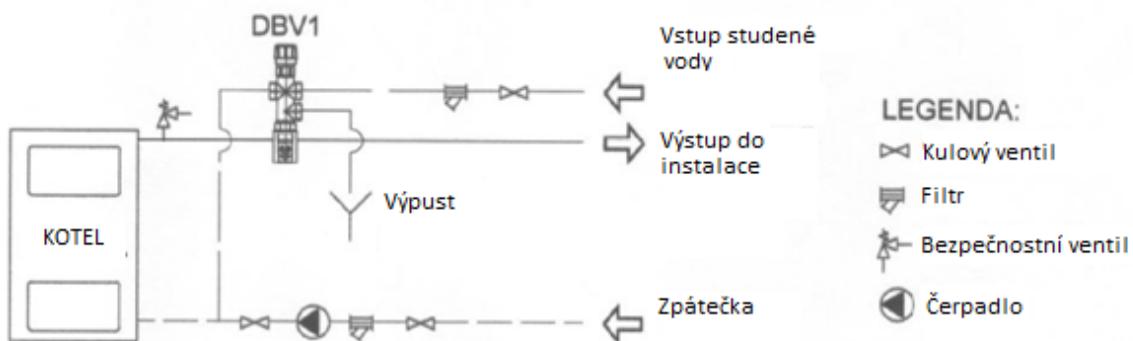
Příklad zapojení tepelného zabezpečení pomocí DBV-1

DVOJCESTNÝ BEZPEČNOSTNÍ VENTIL DBV-1

(Ventil musí být instalovaný v souladu s pokyny výrobce ventilu).

Ventil DBV-1 je schválený pro použití v instalacích do 6 bar, v případě vyššího tlaku musí být použité před ventil redukční ventily snižující tlak na 6 bar. Minimální tlak potřebný v instalaci je 2 bary. Na vstupu studené vody, instalujte filtr, který zachytává pevné nečistoty.

Velmi důležitá je volba správné expanzní nádoby. Její objem závisí na kapacitě topného systému. V případě příliš malé expanzní nádoby, kde při nárůstu teploty stoupá i tlak v kotli (i v celé topné instalaci připojené ke kotli), může být nárůst tlaku nad 2,5 baru. To způsobí vypuštění teplé vody přes pojistný ventil před otevřením bezpečnostního ventilu pro chlazení kotle. Použití bezpečnostních ventilů pro tlak vyšší než 2,5 bar je zakázáno z důvodu nebezpečí poškození kotle. Správný chod pojistného ventilu musí být pravidelně kontrolovaný na základě pokynů výrobce ventilu.



Uvedené schema je jen informační vždy postupujte podle návodu dodávaného výrobcem ventilu

5. Spuštění kotle

Spuštění kotle by mělo být provedené instalatérem, uživatelem nebo servisním technikem po pečlivém seznámení se s návody k obsluze kotle a regulátoru a podmínkami záruky.

5.1. Kontrolní činnost před prvním a dalším spuštěním kotle.

a) Před započetím provozu kotle by systém ÚT měl být naplněný vodou.

Voda pro topný systém musí být čistá, bez přídavných látek, tyto látky jsou olej, rozpouštědla a jiné agresivní chemikálie. Voda nemůže být "tvrdá" (s obsahem vápenatých solí). Pokud nemá nízkou tvrdost, musí být chemicky změkčena až do 7 ° DH (německé stupně).

Doporučuje se, aby před naplněním upravenou vodou byla instalace propláchnutá čistou vodou na odstranění znečišťujících látek, které by mohly ovlivnit provoz kotle.

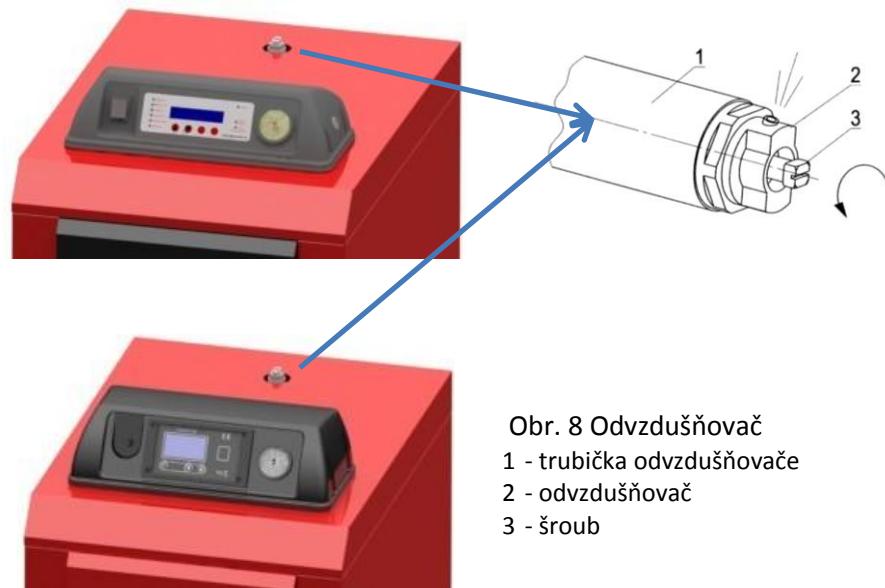
Topné systémy s otevřenou expanzní nádobou umožňují přímý kontakt vody topného systému se vzduchem, během topné sezony se tedy voda odpařuje.

Během topné sezony udržovat konstantní objem vody v systému a dbát, aby byl vytápěcí systém odvzdušněný.

Voda v kotli a instalaci se nemůže vyměňovat, pokud si to nevyžaduje oprava nebo modernizace zařízení. Vypouštěním vody z topného systému a jejím doplňováním se zvyšuje nebezpečí koroze a tvoření vodního kamene.

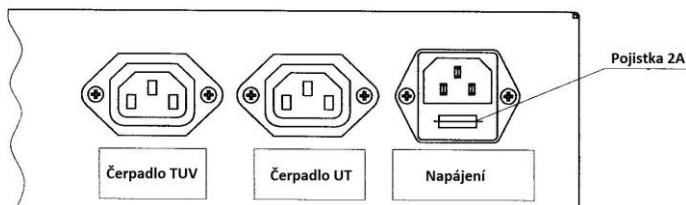
Pokud je nutné doplnit vodu v instalaci, doplňovat ji jen ve vychladlých kotlích, aby nedošlo k poškození ocelového výměníku.

b) Odvzdušnit topný systém (odvzdušňovač obr. 1, pol. 16)



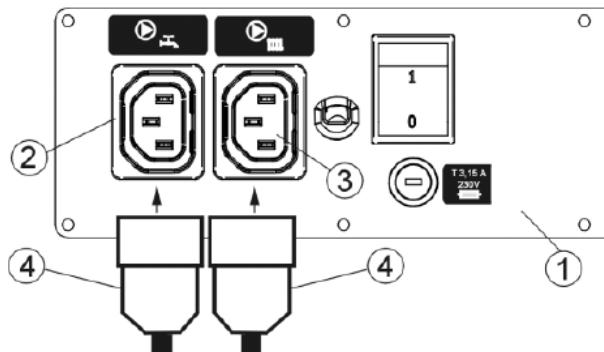
- c) Zkontrolovat těsnost topného systému
- d) Zkontrolovat připojení na komín (komínová klapka - otevřená)

El. připojení - kotel UNI II



Připojení v horním víku kotle:
napájení 230V 50Hz; čerpadlo ÚT a
čerpadlo TUV

El. připojení - kotel UNI II plus



- 1 - ovládací panel
- 2 - připojení čerpadla TUV
- 3 - připojení čerpadla UT
- 4 - konektor čerpadla TUV
- 5 - konektor čerpadla TUV

- e) Zkontrolovat připojení k elektrické síti (zásvuka s uzemněním)
uzemňovací kolík zásuvky by měl být na vrcholu, a fáze připojená k levému otvoru.
- f) Zkontrolovat množství vody v instalaci ÚT
- g) Připojit čerpadlo ÚT
- h) Zkontrolovat, zda jsou ventily mezi kotlem a topným systému otevřené.
- i) Zkontrolovat funkčnost cirkulačního čerpadla
- j) Vložit vířící lopatky spalin
- k) Zkontrolovat klapku redukce přirozeného tahu přívodního ventilátoru.
V případě potřeby zregulovat.

Před novým uvedením do provozu by se měla zároveň zkontrolovat propustnost vzduchových kanálů, které vedou vzduch do ohniště.

5.2. Spuštění kotle

A. Zapnout napájení kotle hlavním vypínačem na ovládacím panelu
(po vložení zástrčky do elektrické zásuvky)

Zapnout ZATÁPĚNÍ, (dioda "ROZTÁPĚNÍ" bliká).

Na přívodním ventilátoru nastavit boční clonu přibližně na 1 / 3 max. otevření

B. Na rošt, ke kterému je přístup středními dvířky, vložit materiál na roztápení (např. papír s třískami, nebo kousky suchého dřeva, atp.) a podpálit. Tlačítkem "-" (START u verze ecoMAX 250W) na ovládacím panelu zapnout přívodní ventilátor, aby se oheň rozpálil, kontrolovat plamen přes pootevřené střední dveře. Potom dveře zavřít a počkat několik minut, aby se palivo vznítilo.

Přidat malé množství paliva přes přikládací dveře.

V režimu "ROZTÁPĚNÍ" dosáhnout zadanou teplotu vytápěné vody (např. 60°C)

(Viz. návod na regulátor, platí pouze u verze UNI II)

Po dosažení požadované teploty a stabilizaci přejde regulátor do režimu AUTOMATICKÁ PRÁCE (dioda "AUTOMATICKÁ PRÁCE" svítí), čerpadlo UT se zapne.

V závislosti na množství a druhu paliva a podmínkách spalování, nastavit otáčky přívodního ventilátoru tak, aby se teplota spalin pohybovala mezi 160 až 250 °C.

Po stabilizaci teploty vytápěné vody v instalaci přívodní ventilátor přestane pracovat a opětovně se spustí po snížení teploty.

Během běžného provozu kotle by minimální otáčky nastavené na regulátoru (v servisních nastaveních) měly být nastavené na 0%.

I přes to v případě nekontrolovaných výbuchů plynů ve spalovací komoře kotle, je potřeba je změnit na 5% alebo 10%.

Teplota topné vody se může během provozu kotle při nastavení na minimální otáčky ventilátoru 5% nebo 10% zvýšit jen o pár stupňů.

V případě velkého zvýšení teploty je nutné minimální otáčky ventilátoru snížit.

C. Zkontrolovat práci kotle v několika cyklech AUTOMATICKÁ PRÁCE

D. Zkontrolovat těsnost kotle.

E. Seznámit uživatele s provozem kotle.

F. Zapsat skutečnost, že kotel byl spuštěný do záručního listu.

UPOZORNĚNÍ!:

Před otevřením dveří kotle je potřebné na regulátoru vypnout ventilátor.

6. Vyloučení kotle z provozu

Po skončení topné sezony nebo v nouzovém případě vyřazení kotle z provozu by mělo být provedené následovně:

- - Vypnout regulátor a odpojit ho od elektrické sítě.
- - Odstranit zbytky paliva a popelu z roštu a popelníku.

Důkladně očistit vnitřní povrch kotle a dvířka popelníku ponechat otevřené.

Je přísně zakázané hasit vodou žár ve spalovací komoře

POZNÁMKY:

- Kotel mohou obsluhovat jen dospělé osoby po seznámení se s tímto návodem pro obsluhu. Je zakázané dětem zdržovat se v blízkosti kotle bez přítomnosti dospělých.
- Pokud se v průběhu prací při kterých existuje riziko požáru nebo výbuchu (klížení, malba, atd.), dostanou do kotelny hořlavé plyny nebo výparu, kotel vypnout.
- Na zapalování kotle se nesmí používat hořlavé kapaliny.
- Plamen je možné vizuálně kontrolovat odchýlením středních dvířek.
Je nutné si však uvědomit, že během této činnosti je zvýšené nebezpečí, že jiskry vniknou do kotelny.
Po vizuální kontrole plamene, musí být dvířka ihned pevně zavřená.
- Během provozu nesmí v kotli žádným způsobem dojít k přehřívání.
- Na kotli a v jeho okolí nesmí být položené hořlavé předměty.
- Při vybírání popela z kotle, nemohou být hořlavé materiály umístěné ve vzdálenosti menší než 1,5 m.
- Kotel musí být provozovaný při teplotách napájení 65 - 80°C a návratu s rozdílem v rozmezí max. 10 - 15 °C (přizpůsobit rychlosť oběhu čerpadla). Teplota návratu přitom nesmí být nižší než 55 °C.
Během provozu kotle pod teplotu 55 °C, může dojít ke kondenzaci ocelového výměníku (zejména na hrdle zpětného kanálu a v blízkosti výfukového sopouchu), toto je přičinou zvýšené koroze a zkrácení životnosti kotle.
K omezení toho jevu je vhodné pracovat při vyšším nastavení s použitím směšovacího systému vybaveného čtyřcestnými nebo trojcestnými směšovacími ventily.
- Po ukončení topné sezony musí být kotel a kouřové potrubí pečlivě vyčištěné.
Kotelna by měla být čistá a suchá.
Jakákoliv manipulace s elektrickou částí nebo zásahy do konstrukce kotle jsou zakázané.

7. Provoz a údržba kotle

- 1) Je nutné zabezpečit pravidelné doplňování paliva a rozhrnování žáru.
- 2) Při nepřetržitém provozu **se doporučuje jednou** týdně vyčistit oblasti výměny tepla těla kotle (na bočních stěnách spalovací komory, horizontální přepážky výměníku, vířící lopatky spalin atd.). Během provozu se znečišťuje povrch tepelné výměny, což vede ke snížení účinnosti kotle a zvyšuje spotřebu paliva.
Minimálně 1 hodinu před čištění kotle vypnout hlavní vypínač.
- 3) Doporučuje se jednou za sezonu čistit venkovní povrch ventilátoru.
(Uživatel nemůže demontovat ventilátor.)
(To může provést jen pracovník servisní služby.)
Čištění by mělo být provedené suchým kartáčem.
Během těchto činností je nutné kotel odpojit od elektrické energie.

UPOZORNĚNÍ:

**Před provedením těchto činností je potřebné se ujistit, že kotel je odpojený od elektrického proudu
(zástrčka je odstraněná ze zásuvky).**

- 4) Vzhledem k tomu, že ve spalovací komoře, když ventilátor pracuje, vzniká přetlak, měla by být zabezpečena přesná těsnost kotle (dveře do spalovací komory, dvírka popelníka, apod.)
- 5) Pokud kotel nepracuje déle než 24 hodin (např. po topné sezóně) je nutné. Aby byl bezpodmínečně vyčištěný.
- 6) Je nutné dbát, aby voda měla nízkou tvrdost, tak, aby nepřekročila 7 ° DH (sedm německých stupňů). Používání vody s vyšší tvrdostí vede k usazování kamene v kotli, snížení účinnosti topných kotlů a přepálení plechu vodního pláště.
- 7) Nevypouštět vodu z kotle a instalace v létě.
- 8) Kotel musí být provozovaný při teplotách napájení 65 - 80°C a návratu min 55°C optimální je provoz s rozdílem v rozmezí max. 10 - 15°C (přizpůsobit rychlosť oběhu čerpadla).
Nižší teplota návratu může způsobit kondenzaci zejména na hrdu zpětného návratu v blízkosti kanálu spalin před sopouchem), která je příčinou zvýšené koroze a zkrácení životnosti kotle.
K omezení tohoto jevu je vhodné pracovat na vyšších nastaveních a používat směšovací systém vybavený čtyřcestnými nebo trojcestnými směšovacími ventily.

Odpady pocházející z elektrických a elektronických zařízení (Směrnice WEEE)



S tímto produktem se nesmí zacházet jako s domácím odpadem. Zabezpečení řádné likvidace pomáhá chránit životní prostředí.
S cílem získat podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte poskytovatele likvidace odpadu nebo prodejnu, v které jste výrobek zakoupili.

Děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Tento manuál je určený na instalaci a seznámení se s provozem a bezpečným používáním zařízení. Před instalací zařízení, si pozorně pročtěte návod a seznamte se s provozem regulátoru.

Návod k obsluze regulátoru REG 06 kotle UNI II

Návod k obsluze kotle UNI II plus s regulátorem ecoMAX 250W je dodaný zvlášť v návodu
Regulátor kotle TOPmax UNI II plus

ZÁSADY BEZPEČNOSTI

- * Před prvním použitím si pozorně pročtěte tento manuál.
- * Instalace a spuštění regulátoru musí být provedené odpovědnou kvalifikovanou osobou.
- * Je třeba brát v úvahu všechny dostupné možnosti ochrany.
- * Před spuštěním regulátoru zkontrolovat všechna připojení.
- * Zabezpečit řádné pracovní podmínky v souladu se specifikacemi zařízení.

MONTÁŽNÍ DOPORUČENÍ

- * Nenapájet přístroj ze stejných připojení jako přístroje VN bez vhodného síťového filtru.
- * Vyhnete se vedení signálových kabelů v těsné blízkosti nebo současně s napájecími síťovými kably.
- * Vyhnete se blízkosti ovládání zařízení a vedení nebo zařízení VN, zařízení fáze regulace výkonu, a dalších zařízení s vysokým impulzovým zkreslením.
- * Při připojení napájení, prosím, berte na vědomí, že instalace v stavbě by měla mít automatický vypínač nebo jistič. Tento prvek by měl být v blízkosti zařízení, lehko dostupný pro provozovatele a označený jako rozvaděč.
- * Výrobce nenese odpovědnost za škodu způsobenou neřízením se uvedenými pokyny.

TECHNICKÁ DATA

Senzory:	KTY-210
Měřící rozsah:	0 – 120 °C
Přesnost měření:	0.1 °C
Čas měření:	1 s
Zobrazení dat:	LCD 2x20 znakov
Ovládané výstupy:	
• Podavač:	~230V 2A (0.8A)
• Ventilátor:	~230V 2A (0.8A)
• Oběhové čerpadlo ÚT:	~230V 2A (0.8A)
• Oběhové čerpadlo TUV:	~230V 2A (0.8A)
• Alarm STB:	~230V 2A (0.8A)
Zabezpečení:	
• STB teploty (95°C)	
• Pojistka elektrická 2A	
Vstupy:	
• Pokojový termostat:	uzavírací vstup
• Teplotní senzor:	KTY-210
Signalizace:	
• LED Signalizace stavu výstupů	
• LCD Komunikace, měření, nastavení	
Napájení:	~230 V 50Hz 8VA
Provozní teplota:	5°C – 50°C
Stupeň ochrany:	IP20

POUŽITÍ

Regulátor je přizpůsobený na ovládání provozu kotle vybaveného čerpadly ÚT a TUV a ventilátorem pohánějícím vzduch pro spalování v kotli.

Regulátor je též vybavený vstupem na pokojový termostat, který umožňuje měnit parametry kotle po dosažení pokojové teploty.

PRINCIP ČINNOSTI

Hlavní úlohou regulátoru je kontrolovat činnost ventilátoru, který podporuje spalování paliva v kotli. Po dosažení nastavené teploty topné vody regulátor dale udržuje teplotu. Regulátor řídí zároveň i zásobník teplé vody. TUV čerpadlo začne pracovat, když regulátor zjistí příliš nízkou teplotu zásobníku. Je možné též určit způsob provozu oběhového čerpadla teplé vody - s nebo bez přednosti.

Regulátor též umožňuje připojení pokojového termostatu. To vám umožní ovládat vytápění podle teploty v místnosti. Regulátor je též vybavený vlastním monitorovacím systémem (detekce selhání teplotního senzoru) a kontrolními mechanizmy, aby se zabránilo kotli pracovat nad rámec bezpečnosti pro instalaci ústředního topení.

PANEL REGULÁTORU

Popis:

- LED označující stav výstupů a režim regulátoru,
- LCD displej pro komunikaci s přístrojem
- Ovládací tlačítka pro ovládání regulátoru.

POPIS TLAČÍTEK:

REŽIM/ESC

Opustit menu nebo úpravy nastavení parametru bez uložení změny paměti.

V základním režimu umožnuje změnit pracovní funkce ovládače - "STOP", "ROZTÁPĚNÍ", "Automatická práce".

MENU /OK

Přechod do menu nastavení režimu nebo změna hodnoty parametru. V režimu změny parametrů opětovné stlačení tlačítka zaznamená změny do paměti regulátoru.

„-“

Pohyb "dolu" v menu nastavení nebo v režimu změny snižuje hodnotu parametru.

„+“

Pohyb "nahoru" v menu nastavení nebo v režimu změny zvyšuje hodnotu parametru. Ve funkci "ROZTÁPĚNÍ" umožňuje aktivaci ventilátoru.

OBSLUHA REGULÁTORU

Po zapnutí regulátoru se na LCD displeji objeví logo programu, které uvádí:
typ ovladače, aktuální verzi softveru a logo výrobce.

Během spuštění ovladač vykonáva zkoušky připojených senzorů.

V případě nepřítomnosti některého z nich se na LCD displeji zobrazí informační zpráva.

Práce regulátoru je bez připojeného senzoru teploty vody v ÚT (topení) zablokována a je aktivovaný nouzový režim (čerpadlo ÚT je stále aktivní).

Regulátor je vybavený třemi funkcemi práce: "STOP", "ROZTÁPĚNÍ", "Automatická práce"

Na změnu funkce práce slouží tlačítko **REŽIM/ESC**.

Při prvním spuštění regulátoru je aktivovaná funkce "STOP".

Při každé změně pracovní funkce je stav zapsaný do pevné paměti regulátoru. Vypnutí a opětovné spuštění regulátoru automaticky aktivuje poslední používanou funkci práce. Podržením tlačítka **REŽIM/MODE** po dobu asi 4 sekund přejdete na funkci "STOP".

PRACOVNÍ FUNKCE:**>STOP**

V této funkci jsou zastavené všechny výstupy. Monitorované jsou jen: senzory připojené k regulátoru a teplota topné vody. Detekce nebezpečného stavu teploty kotle spustí mechanismy, které zabrání dalšímu nárůstu.

>ROZTÁPĚNÍ

V této funkci je možné manuální ovládání ventilátoru (zapnuté / vypnuto) stlačením příslušného tlačítka "+" na panelu regulátoru.

Po dosažení požadované teploty topné vody regulátor automaticky přejde do automatického režimu.

>AUTOMATICKÁ PRÁCE

V této funkci regulátor automaticky kontroluje všechny prvky systému topení připojené k regulátoru (ÚT čerpadlo, TUV čerpadlo, ventilátor) v souladu s parametry stanovenými užívatelem.

Při přikladaní paliva je potřebné stlačením tlačítka "+" na panelu regulátoru vypnout ventilátor po přiložení ho stejným tlačítkem opětovně zapněte.

Výběr funkcí "**ROZTÁPĚNÍ**" nebo "**Automatická práce**" aktivuje na obrazovce měření aktuálních hodnot (teplota kotle a teplota nádrže na teplou užitkovou vodu).

V každé z funkcí je sledovaný stav připojených senzorů. Selhání kteréhokoli z nich při práci zobrazí na displeji odpovídající varovnou zprávu. Kromě toho regulátor aktivuje odpovídající nouzové postupy pro jednotlivé snímače, tak aby se zabránilo provozu kotle mimo bezpečný rozsah pro instalaci ústředního topení.

Během provozu ovladač zařízení monitoruje teplotu kotle. Pokud teplota kotle překročí ochrannou teplotu, regulátor aktivuje postupy, aby se předešlo přehřátí ústředního topení. Aktivace ochranných mechanizmů se zobrazí uživateli na LCD displeji
(text ochrany a aktuální teplota topné vody)

Při prvním zapnutí regulátoru nebo po výpadku síťového napájení, regulátor požaduje nastavení aktuálního času. Toto nastavení je potřebné pro řádné fungování regulátoru s funkcí snížení teploty vytápění v daných časových intervalech.

Rychlé nastavení hodin je možné jen při prvním spuštění regulátoru. Opětovné nastavení hodin je možné dosáhnout jen prostřednictvím zadání příslušného nastavení v menu regulátoru, které je popsáno v následujících instrukcích v "**Popis parametrů regulátoru.**"

Aby bylo možné změnit parametry je potřebné vybrat daný parametr podle schémata uvedeného výše, potom klikněte na tlačítko "MENU / OK" aktivovat možnost změny parametru. Aktivování možnosti editace způsobí objevení šipek nebo blikání nastavitelného parametru. Na změny hodnoty slouží tlačítka "+" nebo "-". Pro uložení nastavení nové hodnoty použijte tlačítko "**MENU / OK**". Pokud nechcete zapsat hodnoty a vrátit se zpět na hodnotu před nastavováním stlačte tlačítko "**ESC /REŽIM**".

Uživatelská nastavení

Číslo funkce	Název parametru	Jednotka nastavení	Rozsah nastavení	Nastavení výrobce
1	Teplota vody ÚT	°C	35 - 85	50 *
2	Hodnota snížení teploty (1)	°C	0 – 60	0 *
3	Hodnota snížení teploty (2)	°C	0 – 60	0 *
4	Otáčky ventilátoru	%	Min. – 100	40*
5	Teplota zásobníku TUV	°C	Vyp. – 80	40*

Servisní nastavení

Číslo funkce	Název parametru	Jednotka nastavení	Rozsah nastavení	Nastavení výrobce
1	Teplota zapnutí čerpadla ÚT	°C	0 – 80	30 *
2	Teplota vyhasínání kotle	°C	Vyp. – 20	5*
3	Nadbytek teploty TUV	°C	1-40	5*
4	Priorita TUV		Ano – Ne	Ne*
5	Ochrana kotle(Přehřátí)	°C	50-90	75*
6	Minimální otáčky ventilátoru	%	0-30	0*
7	Nastavení jazyka			ČJ*
8	Výrobní nastavení		Ano - Ne	

Nastavení času

Číslo funkce	Název parametru	Jednotka nastavení	Rozsah nastavení	Nastavení výrobce
1	Nastavení času	h/min	0:00-23:59	0:00*
2	Čas začátku snížení(1)	h/min	0:00-23:59	0:00*
3	Čas ukončení snížení(1)	h/min	0:00-23:59	0:00*
4	Čas začátku snížení(2)	h/min	0:00-23:59	0:00*
5	Čas ukončení snížení(2)	h/min	0:00-23:59	0:00*
6	Ukazuj aktuální čas		Ano - Ne	Ano*

* UPOZORNĚNÍ

Nastavení výrobce jsou jen doporučená nastavení. Všechny hodnoty jsou závislé na typu paliva, instalaci, požadavcích uživatelů, atd

POPIS NASTAVENÍ

Uživatelské nastavení

1. Teplota topné vody

V tomto menu uživatel nastaví teplotu topné vody.

Teplotu topné vody je možné nastavit v rozmezí 35 až 80 ° C.

2. Hodnota snížení teploty (1)

V tomto menu uživatel nastaví hodnotu prvního snížení teploty v určeném časovém intervalu (viz. "Nastavení času → Čas začátku snížení (1) / Čas ukončení snížení (1)). Teplota bude snížena o zadanou hodnotu proti nastavení teploty topné vody. Pokud hodnota snížení teploty je vyšší než nastavená teplota topné vody nebo teplotní rozdíl je menší než minimální teplota kotle regulátor sníží teplotu na minimální hodnoty stanovené výrobcem kotle. První snížení teploty v určitém časovém rozsahu je indikované na LCD displej znakem hodin s římskou číslicí 1. Snížení teploty topné vody je nastavitelné v rozmezí 0 až 60 ° C.

3. Hodnota snížení teploty (2)

V tomto menu uživatel nastaví hodnotu snížení teploty v určeném časovém intervalu (viz. "Nastavení času → Čas začátku snížení (2) / Čas ukončení snížení (2)). Teplota bude snížena o zadanou hodnotu proti nastavení teploty topné vody. Pokud hodnota snížení teploty je vyšší než nastavená teplota topné vody nebo teplotní rozdíl je menší než minimální teplota kotle, regulátor sníží teplotu na minimální hodnoty stanovené výrobcem kotle. Snížení teploty v určitém časovém rozsahu je indikované na LCD displej znakem hodin s římskou číslicí 2.

Snížení teploty topné vody je nastavitelné v rozmezí 0 až 60 ° C.

4. Otáčky ventilátora

V tomto menu uživatel nastaví maximální otáčky ventilátoru, které budou používány na sycení spalování v kotli. Ventilátor automaticky vypne nebo přejde do minimálních nastavených otáček po dosažení zadáné teploty topné vody po uplynutí času profouknutí. Otáčky ventilátoru je možné nastavit v rozmezí: min. - 100%.

5. Teplota zásobníku TUV

V tomto menu uživatel nastaví teplotu užitkové vody. Po dosažení požadované teploty se automaticky vypne čerpadlo pro ohřev užitkové vody (čerpadlo TUV) (pokud je připojený snímač TUV).

Pokud je nastavené na „**Vypnuté**“ čerpadlo TUV je neustále vypnuto a automaticky je zablokována priorita TUV a změněná na "**Ne**".

Teplota nádrže na teplou vodu se nastavuje v rozmezí: vypnuto až 80 ° C.

Servisní nastavení

1. Teplota spuštění čerpadla ÚT

V tomto menu uživatel nastaví teplotu, při které se spouští čerpadlo ústředního topení (čerpadlo ÚT). Toto čerpadlo pracuje v souladu s nastavením uživatele, pokud je priorita pro ohřev teplé užitkové vody vypnutá a vstup pokojového termostatu je zavřený. Čerpadlo je automaticky zapnuté, pokud se objeví některá z mimořádných okolností (např. přehřátí kotle, selhání senzoru, dosažení teploty ochrany kotle, atd.)

Teplotu zapnutí čerpadla ÚT je možné nastavit v rozsahu 0 až 80 ° C.

2. Teplota vyhasínání kotle

V tomto menu uživatel nastaví hodnotu poklesu teploty, po které kotel odpojí ventilátor a přejde do funkce "**STOP**"

(pokud teplota kotle klesne pod minimální hodnotu nastavenou výrobcem kotle).

Tato funkce slouží na vypnutí připojených elementů kotle, když dojde palivo v kotli. Tato funkce může být zakázaná nastavením hodnoty na minimum - vypnute.

Teplota vyhasnání kotle je stanovená v rozmezí: vypnute - 20 ° C.

Detekce spotřebování paliva zobrazí na LCD displej odpovídající zprávu.

3. Nadbytek teploty TUV

V tomto menu uživatel nastaví nadbytek teploty pro teplou užitkovou vodu při stanovení priority pro nádrž s teplou vodou. (viz. "Nastavení → Priorita TUV").

V tomto případě se kotel ohřívá do nastavené teploty TUV + nastává nadbytek teploty TUV (pokud je teplota kotle nižší než nastavená teplota nádrže na TUV).

Přebytek teploty TUV je nastavitelný v rozmezí 5 až 20 ° C.

4. Priorita TUV

V tomto menu uživatel nastaví prioritu práce kotle. Pokud je priorita nastavená na "**Ne**" kotel ohřívá vodu na topení a zároveň ohřívá vodu v zásobníku. Pokud je nastavená teplota užitkové vody větší než teplota topné vody regulátor ohřívá zásobník užitkové vody jen do teploty topné vody. Naopak pokud je nastavená priorita na "**Ano**" ohřívá zásobník teplou vodu do teploty stanovené pro zásobník + přebytek teploty užitkové vody (pokud je teplota kotle je nižší než požadovaná teplota nádrže TUV) a potom snižuje teplotu kotle na hodnotu nastavenou pro topnou vodu.

Priorita teplé vody se nastavuje v možnostech: Ano nebo Ne.

5. Ochrana kotle (přehřátí)

V tomto menu uživatel nastaví teplotu kotle na ochranu proti přehřátí. Ochrana je aktivovaná v případě dosažení teploty vyšší než uvedené teploty nebo když je čerpadlo ÚT odpojené. Regulátor automaticky zapne čerpadlo a odpojí podávání paliva (režim podavač) a ventilátor.

Ochrana proti přehřátí kotle je stanovená v rozmezí 40 až 90 ° C.

Ochrana kotle může být aktivovaná v těchto případech:

- impulz od pokojového termostatu a zároveň teplota překročila teplotu ochrany kotle
- nastavení funkce "**STOP**" a zároveň překročení teploty ochrany kotle
- překročení teploty topné vody nad 90 ° C.

6. Minimální otáčky ventilátoru

V tomto menu uživatel nastavuje minimální rýchlosť ventilátora, ktorá bude nastavená po dosažení požadované teploty topnej vody.

Minimálna rýchlosť ventilátora je možné nastaviť v rozsahu od 0 do 30%.

7. Nastavení jazyka

V tomto menu uživatel nastaví jazyk rozhrania regulátoru.

Je možné zvoliť tyto jazyky: polština, angličtina, němčina, ruština, slovenština, čeština

8. Výrobní nastavení

V tomto menu môže uživatel obnoviť všetkona nastavení výrobce do továrenských hodnot Postupujte podľa informací zobrazovaných na LCD displeji.

Když je aktivované obnovení nastavení regulátor se po chvíli automaticky restartuje.

Nastavení času

1. Nastavení hodin

V tomto menu uživatel nastaví aktuální čas.

Nastavení je vyžadované pro správnou činnost funkce snižování teploty v daném časovém období.

Chybějící nastavení času se zobrazuje na LCD obrazovce dokud není opětovně nastavené.

2. Čas začátku snižování (1 a 2)

V tomto menu uživatel nastaví čas začátku prvního (druhého) snižování teploty. Tato funkce je spojená s hodnotou snížení teploty

3. Čas ukončení snižování (1 a 2)

V tomto menu uživatel nastaví čas ukončení prvního (druhého) snižování teploty. Tato funkce je spojená s hodnotou snížení teploty

4. Zobrazuj aktuální čas

V tomto menu uživatel nastaví, zda má byť aktuální čas zobrazovaný na LCD displeji nebo ne. Čas je zobrazovaný len v funkci AUTOMATICKÁ PRÁCE.

Deaktivácia ukazovania času nezispôsobí odpojení monitorovania informácií o aktuálnom čase.

Vznik havarijného stavu deaktivuje zobrazovanie času až do doby odstranenia poruchy.

(ochrana kotla, porucha snímače ÚT, atď.)

Obsah

1. Určenie

2. Technické údaje kotla

3. Popis kotla

3.1 Konštrukcia

3.2 Regulácia i zabezpečenie

3.3 Výbava kotla

4. Osadenie a inštalácia kotla v kotolni

4.1 Osadenie kotla

5. Spustenie kotla

5.1 Kontrolná činnosť pred spustením kotla

5.2 Spustenie kotla

6. Vylúčenie kotla z prevádzky

7. Prevádzka a údržba kotla

UPOZORNENIE!

Do kotla je priložená technická dokumentácia a záručný list, ktoré musia byť uschované spoločne s záručným listom kotla.

Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať eventuálne konštrukčné zmeny na kotly pričom nie je potrebné zahrnúť ich do tohto návodu.

1. Určenie

Kotly UNI II/ UNI plus II sú konštruované pre použitie vo vykurovacích vodných inštaláciách ústredného kúrenia domov, menších stredísk, dielni, atď.

Ústredné kúrenie môže byť:

- Otvorený systém s bezpečnosťou v súlade s požiadavkami príslušnej normy
- Uzavretý systém s bezpečnosťou v súlade s požiadavkami príslušnej normy a chránený bezpečnostným ventilom.

Prednosti kotla:

- vysoká účinnosť,
- ekonomická prevádzka,
- poloautomatická práca na základe naprogramovaného radiča s možnosťou pripojenia čidla TUV (vo výbave kotla) a izbového termostatu.
- jednoduchá, rýchla obsluhu a údržba,
- nízka emisia škodlivých látok.

2. Technické údaje kotla

Kotol je určený na spaľovanie:

Základné palivo: kamenné uhlie typu 31.2 lub 32.1 sortiment hrášok, orech ;
kamenné uhlie typu 31.2 alebo 32.2 sortiment uholný prach MIA alebo MIIA
o vlhkosti do 20%

Náhradné palivo: hnedé uhlie, sezónne drevo

Parameter	J.m.	14	18	23	28	33
Nominálny tepelný výkon	kW	14	18	23	28	33
Minimálny tepelný výkon	kW	4	6	8	9	10
Účinnosť	základné palivo náhradné palivo	%		80		
		%		ok. 75		
Min/max. tepl. vody	°C			40 / 85		
Max. prac. tlak v kotli	bar			2,5		
Jednorazová dávka paliva	kg	22	30	38	48	76
Vodný objem	dm ³	60	66	77	89	106
Požadovaný komínový tŕah	Pa			20 ÷ 35		
Priemer komínového otvoru	cm ²			ok. 350		
Vonkajší priemer sopouchu	mm	160	160	160	160	160
Rozmery	Výška Šířka Hlbka	mm	1260 445 765	1320 485 765	1360 485 845	1410 510 900
Pripojenie kotla	výstup vody Návrat vody			Gvonkajší 1½" - 1 ks; Gvnútorný 1" - 2 szt. Gvonkajší 1½" - 1 szt.		
Výpust				Gvnútorný ½"		
Napájacie napätie				1~230 V/50 Hz TN-S		
Príkon	W			80		
Hmotnosť kotla bez vody	kg	190	220	240	280	310

* uvedené pre základné palivo

** max. hodnoty sa týkajú budov s dobrou tepelnou izoláciou a výkonnou ohrevacou inštaláciou o max. spotrebe $q = 100 \text{ W/m}^2$

3. Popis kotla

3.1. Konštrukcia

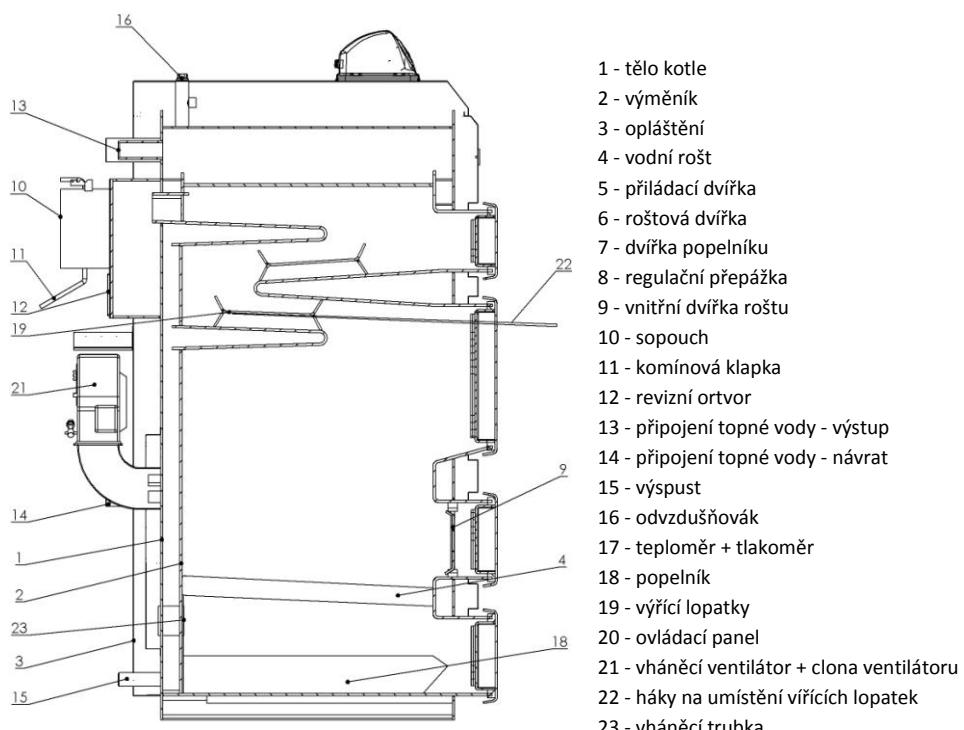
Telo kotla spolu s výmenníkom je zo zváanej konštrukcie vyrobenej z oceľového plechu o hrúbke 4 až 5 mm. Spaľovanie uhlia prebieha v spodnej časti spaľovacej komory na oceľovom vodnom rošte. Pod rošt (UNI II) alebo cez dýzy (UNI plus II) je privádzaný do spaľovania vzduch z ventilátora, ktorý sa nachádza na spodnej časti kotla a je priclonený krytom.

V hornej časti výmenníka sú príslušné horizontálne prekážky vo tvare výfukových kanálov, osadené 2 alebo 4 vírniky, ktoré zvyšujú odber tepla zo spalín.

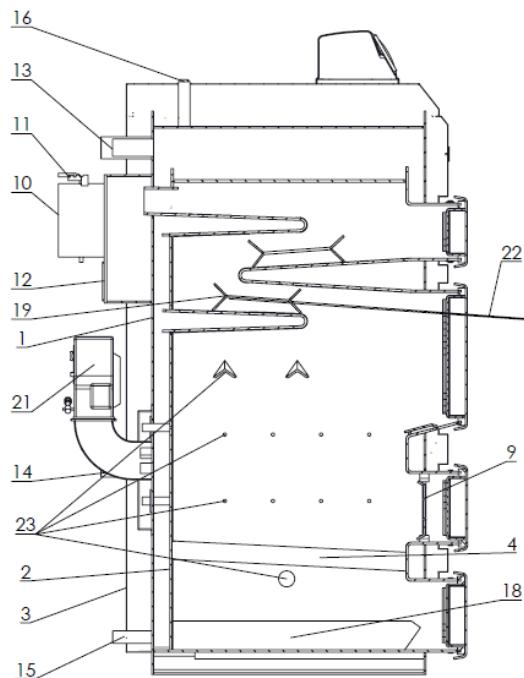
Spalinový sopúch s regulačnou prepážkou, a vodné prípoje sa nachádzajú na zadnej stene kotla. Z prednej strany kotla je kotol vybavený troma dvierkami, ktoré umožňujú ľahký prístup do vnútra kotla, aby bolo uľahčené jeho rozpaľovanie, čistenie a odstránenie popola z popolníka. Na sopúchu sa nachádza dodatočný revízny kryt, ktorý umožňuje čistenie. Pre zníženie strát tepla je celé telo kotla a dodatočné dvere revíznej klapky zabezpečené minerálnou izoláciou. Vonkajší plášť kotla je vyrobený z oceľového plechu na povrchu upravenom trvanlivou práškovou farbou.

Kotol je riadený automaticky, mikroprocesorovým radičom, (kotol UNI II REG 06 a kotol UNI II plus ecoMAX 250W) ktorý sa nachádza na ovládacom panely na hornej strane. Skrinku s hlavným vypínačom a poistky možno nájsť na hornej strane krytu.

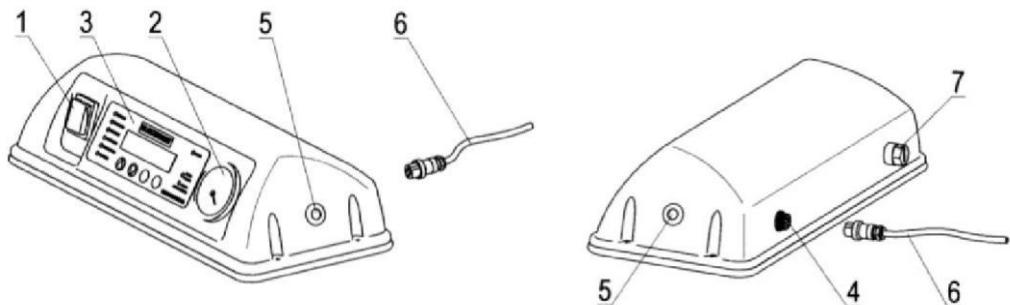
UNI II 14-33



UNI II plus 14-33

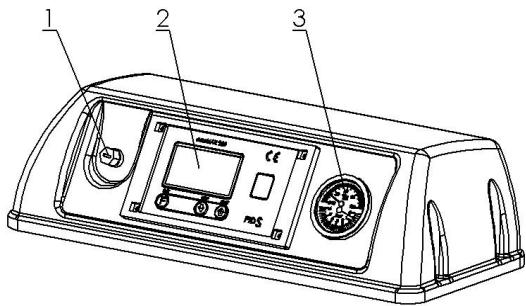


- 1 - tělo kotle
- 2 - výměník
- 3 - opláštění
- 4 - vodní rošt
- 5 - přiládací dvířka
- 6 - roštová dvířka
- 7 - dvířka popelníku
- 8 - regulační přepážka
- 9 - vnitřní dvířka roštů
- 10 - sopouch
- 11 - komínová klapka
- 12 - revizní otvor
- 13 - připojení topné vody - výstup
- 14 - připojení topné vody - návrat
- 15 - výpusť
- 16 - odvzdušňovák
- 17 - teploměr + tlakoměr
- 18 - popelník
- 19 - výříci lopatky
- 20 - ovládací panel
- 21 - vháněcí ventilátor + clona ventilátoru
- 22 - háky na umístění vříících lopatek
- 23 - vháněcí trysky

UNI II 14-33

1 – Hlavný vypínač
2 – termometer + manometer
3 – radič typ REG 06

4 – prípoj čidla t.ú.v.
5 – Výstup pod izbový termostat
6 – vodič s čidlom t.ú.v.
7 – bezpečnostný termostat STB

UNI plus II 14-33

1 - bezpečnostní termostat STB
2 - regulátor typ ecoMAX 250W
3 - teploměr + tlakoměr

3.2 Regulácia a zabezpečenie

Kotol je vybavený regulátorom, ktorý riadi činnosťou kotla ovládaním ventilátora, čerpadla ú.k. a čerpadla TÚV, vychádzajúc z údajov:

- čidla teploty vykurovacej vody na výstupe kotla
- čidla teploty úžitkovej vody (nachádza sa vo výbave kotla);
- a výrobne naprogramovaných nastavení a nastavenia zo strany užívateľa.

Výhody regulátoru ecoMAX 250W:

- lepšia stabilizacia teploty nastavenej na kotli vďaka pripojeniu spalinového senzoru,
- úspora paliva vyplývajúci zo zníženia komínových strát, z menšieho znečistenia výmenníka tepla, funkcia DOHORIEVANIA (včasné odhalenie nedostatku paliva),
- možnosť prečítať si informacie o nedostatku paliva z miestnosti s použitím voliteľného izbového panelu ecoSTER, (o dostupnosti panelu sa informujte u výrobcu)
- použitie menu výberu paliva,
- použitie funkcie TURBO – rychlé ohriatie kotle v prípade potreby, s nízkou spotrebou paliva a minimalizáciou komínových strát vďaka algoritmu PID-S

Prívodný ventilátor se nachádza na zadnej stene kotla (obr. 1 poz.21).

Pri dosiahnutí požadovanej teploty vody v inštalácii UK., ventilátor prestane pracovať. Počas bežnej prevádzky kotla, by minimálne otáčky nastavené na regulátore musia byť na 0%.

Napriek tomu, v prípade ak dochádza k nekontrolovaných výbuchov plynu v spaľovacej komore kotla, je potrebné zmeniť nastavenie minimálnych otáčok ventilátora na 5% alebo 10%. Avšak teplota vykurovacej vody počas prevádzky kotla pri nastavení minimálnych otáčok ventilátora na 5% alebo 10% môže vzrásť **len** o pári stupňov.

V prípade vyššieho vzrastu teploty, musí byť rýchlosť ventilátora znížená.

STB bezpečnostný termostat je umiestnený na stene ovládacieho panelu a je ďalšou poistikou proti prehriatiu kotla, trvalo vypínajúcou prívodný ventilátor a slimakový podávač (do momentu ručného pripojenia STB). Výrobca nastavuje termostat na teplotu 95 °C, t.j. o 5 °C vyššiu, ako je maximálne možné nastaviť teplotu kotla. Po vypnutí kotla poistným termostatom je ho možné opäťovne zapnúť až po tom, ako kotol vychladne na teplotu pod 85 °C (čo je indikované zobrazením aktuálnej teploty kotla namiesto dvoch línií, ktoré sa objavili, keď teplota prekročila 85 °C). V snahe znova pripojiť STB na prípojnej skrinke, je nutné odstrániť plastovú zálepku a napr. **izolovaným** skrutkovačom, stlačiť pružné tlačidlo, kým sa neozve charakteristické cvaknutie.

Po každom vypnutí STB je potrebné bezpodmienečne analyzovať a zistiť príčinu prehrevania kotla, a až po jej odstránení opäťovne zapnúť STB.

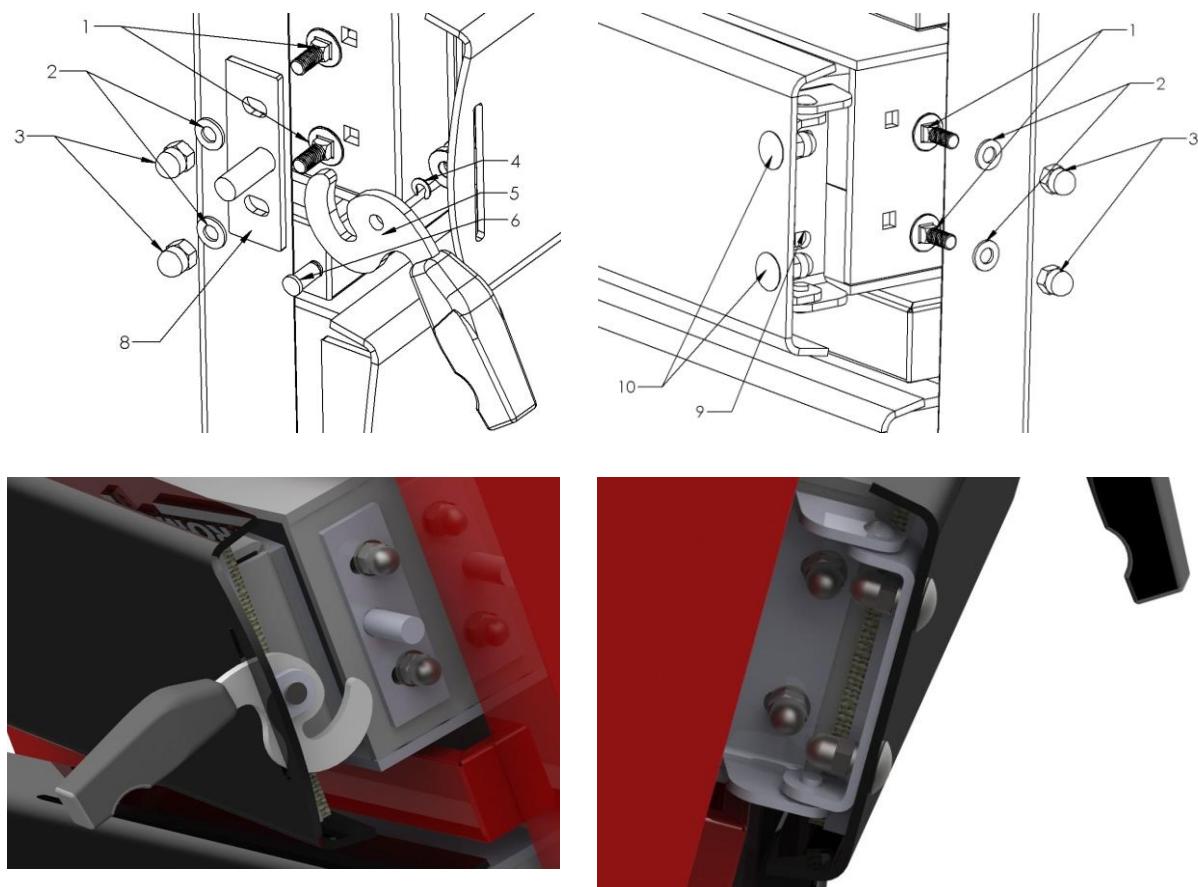
3.3. Výbava kotla

- Návod pre montáž a obsluhu so záručným listom na kotel,
- Technická dokumentácia a záručné listy.
- čidlo teploty úžitkovej vody s vodičom hr. 4 mm a kapilárny termometer
- vírniky spalín 2 - 4ks - podľa modelu.
- zásuvka popolníka - podľa modelu.
- pohrabáč, hák na zavesenie vírnikov spalín, zhŕňač
- poistka 2A - 2 ks

3.4. Prehodenie dvierok

Kotly UNI II a UNI II plus sú osadené štyromi dvierkami. Každé z dvierok má možnosť prehodenia umoňujúcemu ich otváranie na ľavú alebo pravú stranu. Užívateľ kotla si ich môže nastaviť podľa potreby.

K prehodneniu dvierok z jednej strany na druhú, povolte šruby (1) pripevňujúce zámok (8) a záves (9). Každý šrub má podložku (2) a maticu (3). Potom vytiahnite rukovet (5), ktorá je namontovaná na čape (6) a zaistená závlačkou (4). Potom, otočte rukovet a v opačnom poradí demontáže, vložte kolík a bezpečnostnú závlačku. Prohodte zámok dvierok so závesom a zaistite dvere pomocou šrubov. Prehodenie dvierok je znázornené na obrázku nízšie. Oválné otvory v zámku (8) a závese (9, 10) sa používajú pre nastavenie polohy dvierok. Dvierka musia byť prehodené tak, aby sa zaistila ich integrita a tesnosť.



4. Nastavenie a montáž kotla v kotolni

Kotol na spaľovanie tuhých palív je nutné inštalovať v súlade s platnými predpismi prostredníctvom inštalačnej firmy, ktorá je zodpovedná za správnu montáž kotla, ktorá umožní bezpečnou prevádzku v rámci záručných podmienok. Vzhľadom na vybavenie kotla mikroprocesorovým radičom a inými elektronickými systémami, prevádzka kotla je možná len v miestnosti, kde je kladná teplota.

Vykurovacia inštalácia kotla by mala byť vykonaná v rámci projektu:
a /inštalácie ústredného vykurovania.

... Je dôležité zachovať bezpečnú vzdialenosť od horľavých materiálov.
b / elektrickej siete.

... Kotol je navrhnutý pre pripojenie na napätie 230V/50Hz.
c / komínu.

... Pripojenie kotla na komín môže byť vykonaná iba s povolením kominárskej firmy.
... Požadovaný ľah komína: viď. technické parametre

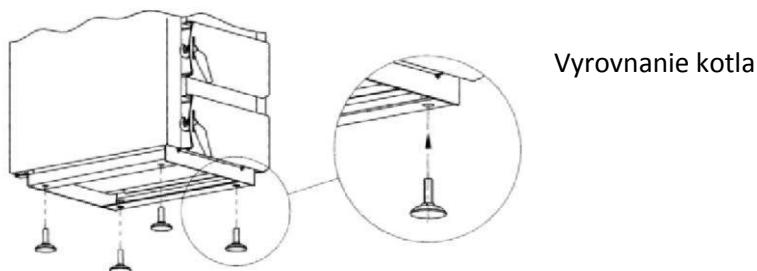
d/ vykurovacieho zariadenia TÚV.

UPOZORNENIE!

Pred otvorením dvierok kotla hlavným vypínačom na ovládacím panelu vypnúť ventilátor.

4.2. Osadenie kotla

- A. Kotol osadiť na nehorľavom mieste, podložiť tepelne izolačnú dosku , ktorá presahuje najmenej 2 cm na každej strane od základu kotla.
 Ak je kotol umiestnený v pivnici, odporúčame, aby ste ju osadili na podmurovke výšky 5- 10 cm. Kotol by mal byť vertikálne vyrovnaný. Na vyrovnanie sú určené 4 nôžky, ktoré sú vo výbave kotla a ktoré je možno naskrutkovať do závitových otvorov kotla.



- B. Kotol by mal byť osadený v súlade so stavbou kotolne s zaistením pohodlnnejšieho prístupu ku kotlu pri prevádzke a čistení. Z tohto dôvodu sa odporúča uchovávať minimálnu vzdialenosť:
- od zadnej steny min.0,7m,
 - od bočných stien cca 1 m,
 - pred kotlom min. 2m.

F. Ďalšie odporúčania:

- Kotolne musia byť vysoké najmenej 2,2, m. V súčasných budovách je povolená minimálna výška kotolne 1,9 m za predpokladu riadneho vetrania (prívodné - odvodné),
 Prívodné vetranie by sa malo uskutočniť cez vstupný otvor o priemere najmenej 200 cm^2 na výstupe do 1,0 m nad podlahou.
 Vetranie spalín by malo byť vykonávané odvodným kanálom s nehorľavého materiálu o minimálnom priemere $14 \times 14 \text{ cm}$ s otvorom na vstupe v strope kotolne. Odvodný kanál by mal byť vyvedený cez strechu.

Na odvodnom kanále by nemali byť umiestnené zariadenia pre uzatváranie,
 - priemer komína by mal byť najmenej $20 \times 20 \text{ cm}$

Skladovanie paliva:

- efektívne spaľovanie zabezpečí palivo s nízkou vlhkosťou. Uhlie by malo byť skladované v pivnici alebo aspoň pod strechou. Do kotla sa nesmie vkladať zmrazené uhlie.
- minimálna vzdialenosť medzi kotlom a skladovaným palivom by mala mať najmenej 1,0 m alebo palivo môže byť umiestnené v inej miestnosti.

POZNÁMKA:

Inštalácia ú.k. pripojená ku kotlu, musí byť vybavená spúšťacím ventilom, ktorý musí byť v najnižšom mieste inštalácie a čo najbližšie ku kotlu.

4.2. Použitie zmiešavacích ventilov

Zmiešavacie ventily umožňia čiastočné miešanie horúceho vykurovacieho média, ktoré vychádza z kotla (napájanie), s ochladenou vodou z návratu z vykurovacej inštalácie (návrat). Týmto spôsobom sa zabráni "studenému spriatočnému návratu". Tieto ventily poskytujú dodatočnú ochranu proti korózii kotla a umožnia ekonomickú prevádzku pri zväčšených parametroch, najmä počas obdobia nízkeho dopytu na teplo.

A tak:

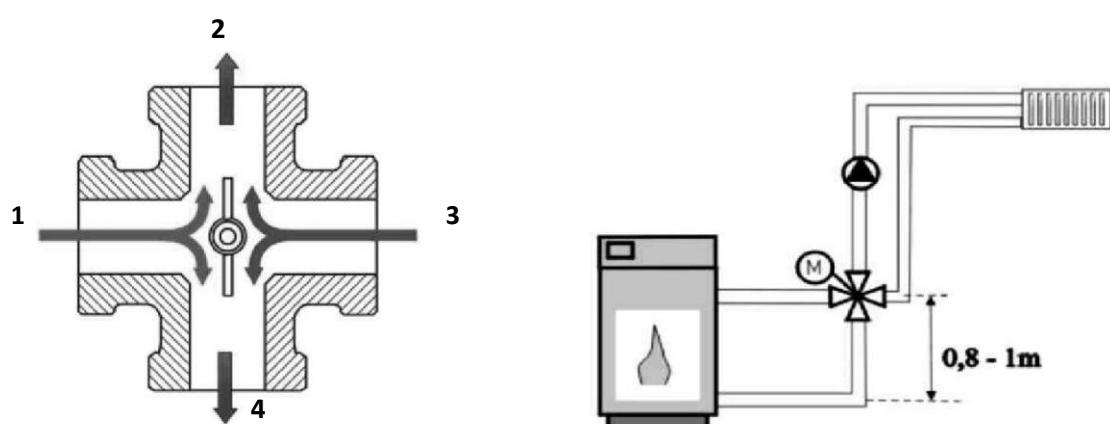
- Použitie štvorcestného ventilu umožní vrátiť časť vykurovacieho média o vysokej teplote späť do kotla a tým spôsobom zvýšiť teplotu príliš ochladenej vody na návrate. To z veľkej časti obmedzuje kondenzáciu na stene výmenníka a prispieva k predĺženiu životnosti kotla. Udržanie zvýšenej teploty vykurovacieho média v kotlom okruhu, zriadené štvorcestným ventilom, umožňuje efektívnejšie využitie možností kotla na ohriatie teplej úžitkovej vody.
- použitie trojcestných ventilov umožňuje podelenie ohrievacieho média s možnosťou úplného odpojenia napr. v letnom období pri ohreve úžitkovej vody.

POZNAMKA:

Odporuča sa používať trojcestné a štvorcestné ventily pre zväčšenie životnosti a efektívnosti kotlov.

Ukážkové schémy inštalácie s využitím zmiešavacích ventilov a s vysvetlením ich funkcie

Štvorcestný zmiešavací ventil



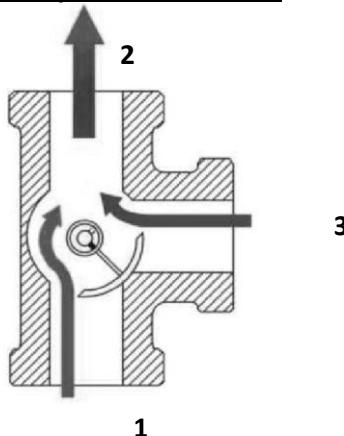
Obr.5. Štvorcestný zmiešavací ventil

- 1– napájanie z kotla
- 2– napájanie inštalácie
- 3– návrat z inštalácie
- 4– návrat do kotla

Príklad montáže
zmiešavacieho ventilu

Štvorcestný ventil spojuje výhody regulácie teploty v vykurovacím obehu a zvyšovania teploty vykurovacieho média v kotlovom obehu.

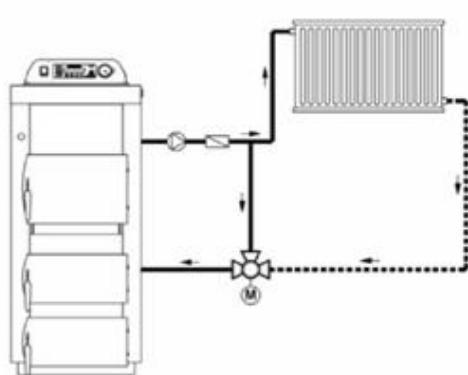
Trojcestný zmiešavací ventil



Obr. 6. Trojcestný zmiešavací ventil

- 1 – napájanie z kotla
- 2 – napájanie inštalácie
- 3 – návrat z inštalácie

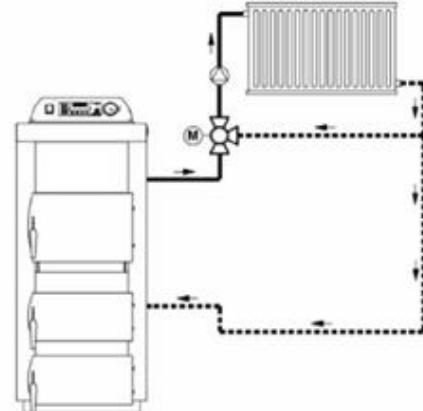
Príklad montáže
zmiešavacieho ventiliu



Príklad montáže zmiešavacieho ventiliu

Obr. Trojcestný zmiešavací ventil

- 1 – napájanie z kotla
- 2 – napájanie inštalácie
- 3 – návrat z inštalácie



Príklad montáže zmiešavacieho ventiliu

Schéma 2

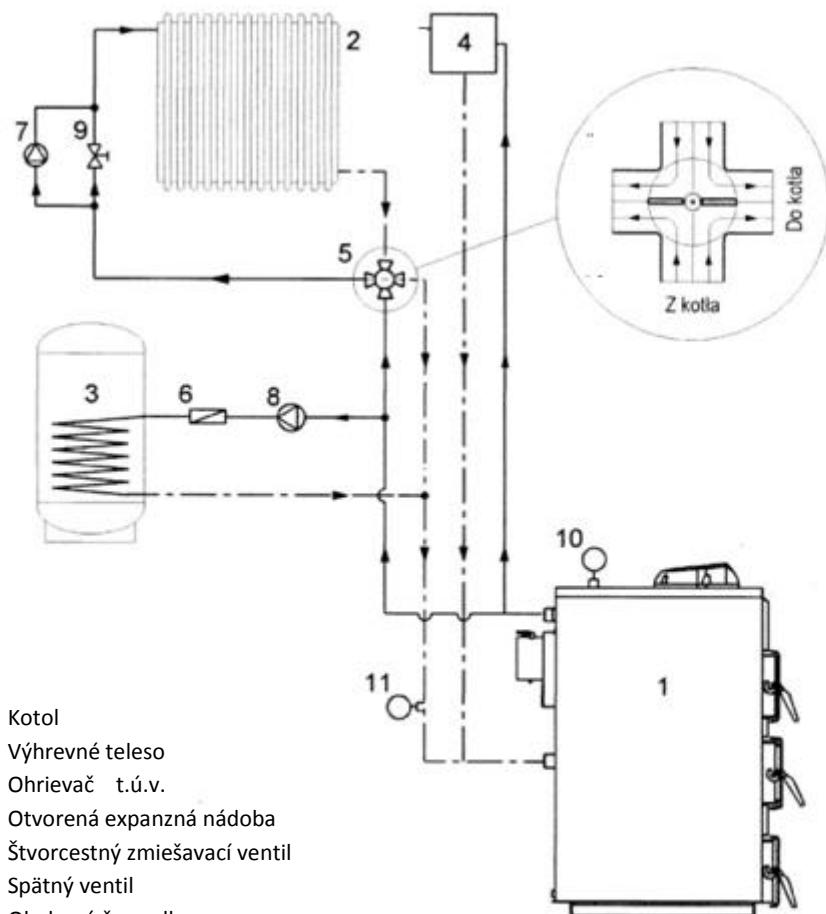
Príklad montáže
zmiešavacieho ventiliu

(Pozor takéto zapojenie nespĺňa podmienku ochrany
spiatočky)

Trojcestný ventil umožňuje reguláciu teploty vody, ktorá napája vykurovaciu inštaláciu pri konštantnom objemovom prietoku vzduchu. Prietok cez kotel je regulovaný od 0% do 100%.

Návod CZ str. 2-31 /SK str. 32-61

Podmínky záruky - záruční list / Podmienky záruky - záručný list str. 62-70



- 13. Kotel
- 14. Výhrevné telo
- 15. Ohrievač t.ú.v.
- 16. Otvorená expanzná nádoba
- 17. Štvorcestný zmiešavací ventil
- 18. Spätný ventil
- 19. Obehové čerpadlo
- 20. Čerpadlo t.ú.v.
- 21. Spätný ventil
- 22. Teplomer
- 23. Vodný diferenčný ventil
- 24. Teplomer

Príkladová schéma pripojenia kotla do vykurovacieho systému ú.k. a t.ú.v. s využitím zmiešavacieho ventilu

Upozornenie

Bez nainštalovaného trojcestného (schema1) alebo štvorcestného ventilu kotol stráca nárok na záruku.

Inštalácia do otvoreného systému kúrenia.

Inštalácia U.K. otvoreného systému **musí byť** vykonaná zhodne z podmienkami príslušnej normy.

Inštalácia do uzavoreného systému kúrenia

Inštalácia U.K. uzavoreného systému **musí byť** vykonaná zhodne z podmienkami príslušnej normy.

Kotol inštalovaný v uzavorenom systéme **MUSÍ** byť doplnený o bezpečnostný ventil s otváracím tlakom 2,5 bar a tepelné zabezpečenie zabezpečujúce odvod prebytočného tepla napr.DBV-1

Dôležitý je výber expanznej nádrže, ktorej objem je závislý od objemu kúrenárskej inštalácie. V prípade príliš malej exp. nádrže pri ohrievaní kotla môže dôjsť k nárastu tlaku nad 2 bar. Spôsobí to vypustenie horúcej vody cez tlakový ventil pred otvorením ochladzovacieho zariadenia na schladenie kotla.

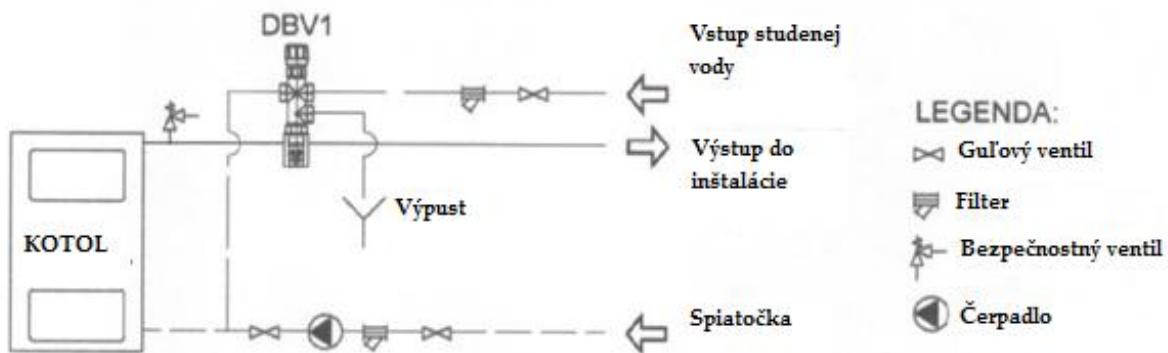
Príklad zapojenia tepelného zabezpečenia pomocou DBV-1

DVOJCESTNÝ BEZPEČNOSTNÝ VENTIL DBV-1

(Ventil musí byť inštalovaný v súlade s pokynmi výrobcu ventilu).

Ventil DBV-1 je schválený pre použitie v inštaláciach do 6 bar, v prípade vyššieho tlaku musia byť použité pred ventil redukčné ventily znižujúce tlak na 6 bar. Minimálny tlak potrebný v inštalácii je 2 bary. Na vstupe studenej vody, inštalujte filter, ktorý zachytáva pevné nečistoty.

Veľmi dôležitá je voľba správnej expanznej nádoby. Jej objem závisí od kapacity vykurovacieho systému. V prípade príliš malej expanznej nádoby, kde pri náraste teploty stúpa aj tlak v kotle (aj v celej vykurovacej inštalácii pripojenej ku kotlu), môže byť nárast tlaku nad 2,5 baru. To spôsobí vypustenie teplej vody cez poistný ventil pred otvorením bezpečnostného ventilu pre chladenie kotla. Použitie bezpečnostných ventilov pre tlak vyšší ako 2,5 bar je zakázané z dôvodu nebezpečenstva poškodenia kotla. Správny chod poistného ventilu musí byť pravidelne kontrolovaný, na základe pokynov výrobcu ventilu.



Uvedená schéma je iba informačná vždy postupujte podľa návodu dodávaného výrobcom ventilu

5. Spustenie kotla

Spustenie kotla by malo byť vykonané inštalátorom, užívateľom alebo servisným technikom po starostlivom zoznámení sa s návodmi k obsluhe kotla a regulátora, a podmienkami záruky.

5.1. Kontrolná činnosť pred prvým a ďalším spustením kotla.

a) Pred začatím prevádzky kotla systém ú.k. musí byť naplnený vodou.

Voda pre vykurovací systém musí byť čistá, bez prídavných látok, tieto látky sú olej, rozpúšťadlá a iné agresívne chemikálie. Voda nemôže byť "tvrdá" (s obsahom vápenatých solí). Ak nemá nízku tvrdosť, musí byť chemicky zmäkčená až do 7 ° DH (nemecké stupne).

Odporuča sa, aby pred naplnením upravenou vodou bola inštalácia opláchnutá čistou vodou na odstránenie znečistujúcich látok, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku kotla.

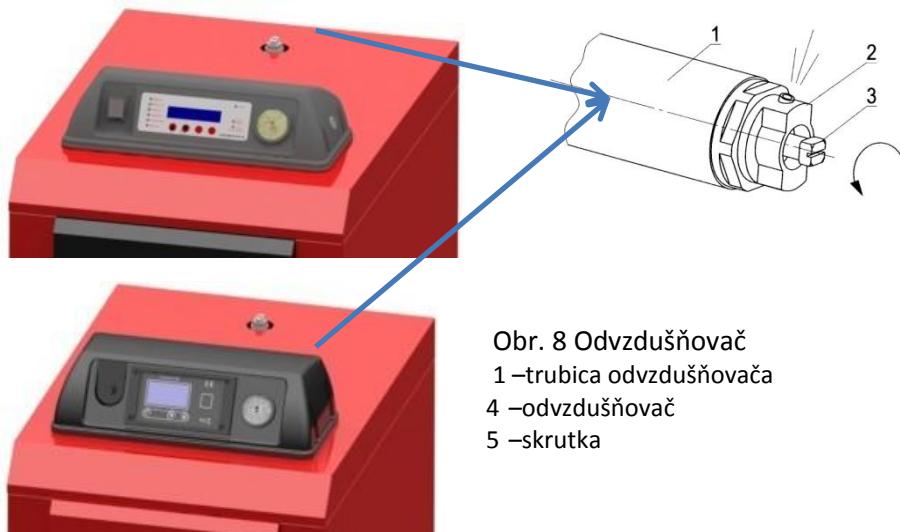
Vykurovacie systémy s otvorenou expanznou nádobou umožňujú priamy kontakt vody vykurovacieho systému so vzduchom počas vykurovacej sezóny sa teda voda odparuje.

Počas vykurovacej sezóny udržiavať konštantný objem vody v systéme, a to aby bol vykurovací systém odvzdušnený.

Vodu v kotle a inštalácii sa nemôže vymieňať, ak si to nevyžaduje oprava alebo modernizácia zariadenia. Vypúšťaním vody z vykurovacieho systému a dopĺňaním jej sa zvyšuje nebezpečenstvo korózie a tvorenie vodného kameňa.

Ak je nutné doplniť vodu v inštalácii, doplňovať ju len vo vychladených kotloch, aby nedošlo k poškodeniu oceľového výmenníka.

b) Odvzdušniť vykurovací systém (odvzdušňovač obr. 1, pol. 16)

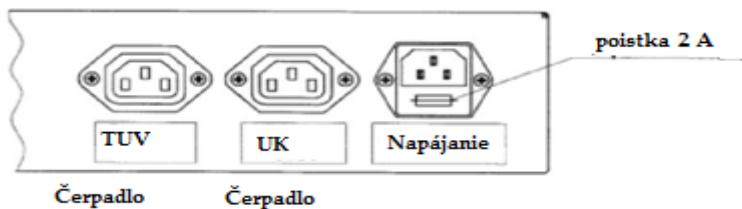


Obr. 8 Odvzdušňovač
1 –trubica odvzdušňovača
2 –odvzdušňovač
3 –skrutka

c) Skontrolovať tesnosť vykurovacieho systému

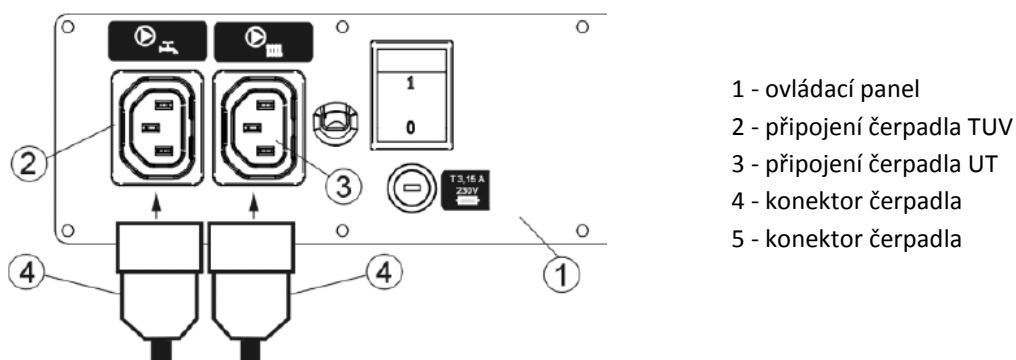
d) Skontrolovať pripojenie na komín (regulačná prepážka- otvorená)

UNI II



Prípoje v hornom veku kotla: napájanie 230V 50Hz; čerpadlo ú.k. čerpadlo t.ú.v

UNI II plus



- e) Skontrolovať pripojenie k elektrickej sieti (zásvuka z uzemnením)
uzemňovací kolík zásuvky by mal byť na vrchole, a fáza pripojená k ľavému otvoru.
- f) Skontrolovať množstvo vody v inštalácii ú.k.,
- g) Pripojiť čerpadlo ú.k
- h) Skontrolovať, či sú ventily medzi kotлом a vykurovacím systémom otvorené.
- i) Skontrolovať správnosť funkcie čerpadla
- j) Vložiť vírniky spalín
- k) Skontrolovať klapku redukcie prirodzeného ľahu prívodného ventilátora.
V prípade potreby zregulovať.

Pred novým uvedením do prevádzky by sa mala zároveň skontrolovať priepustnosť vzduchových kanálov, ktoré vedú vzduch do ohniska.

5.2. Spustenie kotla

A. Zapnúť napájanie kotla hlavným vypínačom na ovládacom paneli
(po vložení zástrčky do elektrickej zásuvky)

Zapnúť ROZKURENIE, (dióda "ROZPALOVANIE" bliká).

Na prívodnom ventilátoru nastaviť bočnú clonu na približne 1 / 3 max. otvorenia

B. Na rošt, ku ktorému je prístup strednými dverami, vložiť materiál na roznielenie (napr. papier s trieskami, alebo kúsky suchého dreva, atď.) a podpáliť. Tlačidlom "-" na ovládacom zapnúť prívodný ventilátor aby sa oheň rozpálil, kontrolovať plameň cez pootvorené stredné dvere.

Potom dvere zatvoriť a počkať pár minút, aby sa palivo vznielilo.

Pridať malé množstvo paliva cez horné dvere.

V režime "ROZKURENIE" dosiahnuť zadanú teplotu vykurovanej vody (np. 60°C)

(Vid. návod na regulátor)

Po dosiahnutí požadovanej teploty a stabilizácii prejde regulátor do režimu AUTOMATICKÁ PRÁCA (dióda "AUTOMATICKÁ PRÁCA" sa svieti), čerpadlo ú.k. sa zapne.

V závislosti od množstva a druhu paliva a podmienok spaľovania, nastaviť otáčky prívodného ventilátora tak, aby sa teplota spalín pohybovala medzi 160 až 250 °C.

Po stabilizácii teploty vykurovacej vody v inštalácii prívodný ventilátor prestane pracovať, opäťovne sa spustí po znížení teploty.

Počas bežnej prevádzky kotla by minimálne otáčky nastavené na regulátore (v servisných nastaveniach) mali byť nastavené na 0%.

Napriek tomu v prípade nekontrolovaných výbuchov plynu v spaľovacej komore kotla je ich potrebné zmeniť na 5% alebo 10%.

Teplota vykurovacej vody sa môže počas prevádzky kotla pri nastavení na minimálne otáčky ventilátora 5% alebo 10% zvýšiť **len** o pár stupňov.

V prípade veľkého zvýšenia teploty je nutné minimálne otáčky ventilátora znížiť.

C. Skontrolovať prácu kotla v niekoľkých cykloch AUTOMATICKÁ PRÁCA

D. Skontrolovať tesnosť kotla.

E. Zoznámiť užívateľa s prevádzkou kotla.

F. Zapísat fakt, že kotol bol spustený v záručnom liste.

UPOZORNENIE!:

Pred otvorením dverí kotla je potrebné na regulátore vypnúť ventilátor.

6. Vylúčenie kotla z prevádzky

Po skončení vykurovacej sezóny, alebo v núdzovom prípade, vyradenie kotla z prevádzky by malo byť vykonané nasledovne:

- - Vypnúť regulátor a odpojiť ho od elektrickej siete.
 - - Odstrániť zvyšky paliva a popolu z roštu a popolníka.
- Dôkladne očistiť vnútorný povrch kotla, dvierka popolníka ponechať otvorené.

Je prísne zakázané hasiť vodou žiar v spaľovacej komore

POZNÁMKY:

- Kotol môžu obsluhovať len dospelé osoby po zoznámení s týmto návodom pre obsluhu. Je zakázané zdržiavať sa deťom v blízkosti kotla bez prítomnosti dospelých.
- Ak sa v priebehu prác pri ktorých existuje riziko požiaru alebo výbuchu (glejenie, maľba, atď.), dostanú do kotolne horľavé plyny alebo výparu, kotol vypnúť.
- Na zapaľovanie kotla sa nesmú používať horľavé kvapaliny.
- Plameň možno vizuálne kontrolovať odchýlením stredných dvier. Je nutné si však uvedomiť, že počas tejto činnosti je zvýšené nebezpečenstvo, že iskry vniknú do kotolne. Po vizuálnej kontrole plameňa, dvere musia byť ihneď pevne zatvorené.
- Počas prevádzky, v kotly nesmie žiadnym spôsobom dôjsť k prehrievaniu.
- Na kotle a v jeho okolí nesmú byť položené horľavé predmety.
- Pri vyberaní popola z kotla, nemôžu byť horľavé materiály umiestnené vo vzdialosti menší ako 1,5 m.
- Kotol musí byť prevádzkovaný pri teplotách napájania a návratu s rozdielom v rozmedzí max. 10 -15 ° C (prispôsobiť rýchlosť obehu čerpadla) Teplota návratu, pritom nesmie byť nižšia ako 55 ° C. Počas prevádzky kotla pod teplotu 55 ° C, môže dôjsť do kondenzácie oceľového výmenníka (najmä pri hrdle spätného kanálu a v blízkosti výfukového sopúcha), čo je príčinou zvýšenej korózie a skrátenia životnosti kotla. K obmedzeniu tohto javu je vhodné pracovať na vyššom nastavení s použitím zmiešavacieho systému vybaveného štvorcestnými alebo trojcestnými zmiešavacími ventilmi.
- Po ukončení vykurovacej sezóny kotol a dymové potrubie musia byť starostlivo vyčistené. Kotolňa by mala byť čistá a suchá. Akákoľvek manipulácia s elektrickou časťou alebo zásahy do konštrukcie kotla sú zakázané.

7. Prevádzka a údržba kotla

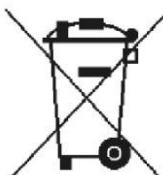
- 2) Je nutné zabezpečiť pravidelné doplňovanie paliva a prehrňovanie žiaru.
- 2) Pri nepretržitej prevádzke sa odporúča raz týždenne vycistiť oblasti výmeny tepla tela kotla (na bočných stenách spaľovacej komory, horizontálne prekážky výmenníka, vírnik spalín atď.). Počas prevádzky sa znečisťuje povrch tepelnej výmeny, čo vedie k zníženiu účinnosti kotla a zvyšuje spotrebú palivá.
Minimálne 1 hodinu pred čistením kotla vypnúť hlavný vypínač.
- 3) Odporúča sa raz za sezónu čistiť vonkajší povrch ventilátora po odstránení krytu.
(Užívateľ nemôže odstrániť kryt ventilátora.)
(Toto môže vykonať iba pracovník servisnej služby.)
Čistenie by malo byť vykonané suchou kefou.
Počas týchto činností je nutné kotol odpojiť od elektrickej energie.

UPOZORNENIE:

Pred vykonaním týchto činností je potrebné sa uistíť, že kotol je odpojený od elektrického prúdu (zástrčka je odstránená zo zásuvky).

- 9) Vzhľadom na to, že v spaľovacej komore, keď ventilátor pracuje vzniká pretlak, mala by byť zabezpečená presná tesnosť kotla
(dvere do spaľovacej komory, dvierka popolníka, apod.)
- 10) Ak kotol nepracuje dlhšie ako 24 hodín (napr. po vykurovacej sezóne) je nutné. Aby bol bezpodmienečne vyčistený .
- 11) Je nutné dbať, aby voda mala nízku tvrdosť, tak, aby neprekročila 7 ° DH (sedem nemeckých stupňov). Používanie vody s vyššou tvrdosťou vedie k usadzovaní kotolného kameňa, znížení účinnosti vykurovacích kotlov a prepálení plechu vodného plášťa.
- 12) Nespúštať vodu z kotla a inštalácie v lete.
- 13) Kotol musí byť prevádzkovaný pri teplotách napájania a návratu s rozdielom v rozmedzí max. 10 -15 ° C (prispôsobiť rýchlosť obehu čerpadla) Teplota návratu, pritom nesmie byť nižšia ako 55 ° C.
Nižšia teplota návratu môže spôsobiť kondenzáciu, najmä na hrdu spätného návratu v blízkosti kanálu spalín pred sopúchom), ktorá je príčinou zvýšenej korózie a skrátenia životnosti kotla.
K obmedzeniu tohto javu je vhodné pracovať na vyšších nastaveniach a používať zmiešavací systém vybavený štvorcestnými alebo trojcestnými zmiešavajúcimi ventilmi.

Odpady pochádzajúce z elektrických a elektronických zariadení (Smernica WEEE)



S týmto produkтом sa nesmie zaobchádzať ako s domácim odpadom.
Zabezpečenie riadnej likvidácie pomáha chrániť životné prostredie.
S cieľom získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku kontaktujte poskytovateľa likvidácie odpadu alebo predajcu, v ktorej ste výrobok zakúpili

Ďakujeme, že ste si vybrali náš výrobok. Tento manuál je určený na inštaláciu a oboznámenie sa s prevádzkou a bezpečným používaním zariadenia. Pred inštaláciou zariadenia, si pozorne prečítajte návod a oboznámte sa s prevádzkou regulátora.

Návod k obsluhe regulátoru REG 06 kotla UNI

II

Návod k obchu kotla UNI II plus s regulátorom ecoMAX 250W je dodaný zvlášť
v návode

Regulátor kotla TOPmax UNI II plus

ZÁSADY BEZPEČNOSTI

- * Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento manuál.
- * Inštalácia a spustenie regulátora musí byť prevedená zodpovednou kvalifikovanou osobou.
- * Treba brať do úvahy všetky dostupné možnosti ochrany.
- * Pred spustením regulátor skontrolovať všetky pripojenia.
- * Zabezpečiť riadne pracovné podmienky v súlade so špecifikáciami zariadenia.

MONTÁŽNE ODPORÚČANIA

- * Nenapájať prístroj z rovnakých pripojení ako prístroje VN bez vhodného sieťového filtra.
- * Vyhnite sa vedeniu signálových káblov v tesnej blízkosti alebo súčasne s napájacími sieťovými káblami.
- * Vyhnite sa blízkosti ovládania zariadenia, a vedenia alebo zariadení VN, zariadení fázy regulácie výkonu, a ďalších zariadení s vysokým impulzovým skreslením.
- * Pri pripojení napájania, prosím, brať na vedomie, že inštalácia v stavbe by mala mať automatický vypínač alebo istič. Tento prvak by mal byť v blízkosti zariadenia, ľahko dostupný pre prevádzkovateľa a označený ako rozvádzcač.
- * Výrobca nenesie zodpovednosť za škodu spôsobenú neriadením sa uvedenými pokynmi.

TECHNICKÉ DATA**Senzory:**

KTY-210

Merací rozsah:

0 – 120 °C

Presnosť merania:

0.1 °C

Čas merania:

1 s

Zobrazenie dát:

LCD 2x20 znakov

Ovládané výstupy:

- Podávač: ~230V 2A (0.8A)
- Ventilátor: ~230V 2A (0.8A)
- Obehové čerpadlo UK: ~230V 2A (0.8A)
- Obehové čerpadlo TUV: ~230V 2A (0.8A)
- Alarm STB: ~230V 2A (0.8A)

Zabezpečenie:

- STB teploty (95°C)
- Poistka elektrická 2A

Vstupy:

- Izbový termostat: uzatvárací vstup
- Teplotný senzor: KTY-210

Signalizácia:

- LED Signalizácia stavu výstupov
- LCD Komunikácia, meranie, nastavenie

Napájanie:

~230 V 50Hz 8VA

Prevádzková teplota:

5°C – 50°C

Stupeň ochrany:

IP20

POUŽITIE

Regulátor je prispôsobený na ovládanie prevádzky kotla vybaveného čerpadlami UK a TUV a ventilátorom nafukujúcim vzduch pre spaľovanie v kotle.

Regulátor je tiež vybavený vstupom na izbový termostat, ktorý umožňuje meniť parametre kotla po dosiahnutí izbovej teploty.

PRINCÍP ČINNOSTI

Hlavnou úlohou regulátora je kontrolovať činnosť ventilátora, ktorý podporuje spaľovanie paliva v kotly. Po dosiahnutí nastavenej teploty vykurovacej vody regulátor ďalej udržiava teplotu. Regulátor riadi zároveň aj zásobník teplej vody. TÚV čerpadlo začne fungovať, ak regulátor zistí príliš nízku teplotu zásobníka. Je možné tiež určiť spôsob prevádzky obehového čerpadla teplej vody - s alebo bez prednosti.

Regulátor tiež umožňuje pripojenie izbového termostatu. To vám umožní ovládať vykurovanie podľa teploty v miestnosti. Regulátor je tiež vybavený vlastným monitorovacím systémom (detekcia zlyhania teplotného senzoru) a kontrolnými mechanizmami, aby sa zabránilo kotlu pracovať nad rámec bezpečnosti pre inštaláciu ústredného kúrenia.

PANEL REGULÁTORA

Popis:

- LED označujúce stav výstupov a režim regulátora,
- LCD displej pre komunikáciu s prístrojom
- Ovládacie tlačidlá pre ovládanie regulátora.

POPIS TLAČIDIEL:

REŽIM/ESC

Opustiť menu alebo úpravy nastavenia parametra bez uloženia zmeny pamäti.

V základnom režime umožňuje zmeniť pracovné funkcie ovládača - "STOP", "ROZKURENIE", "Automatická práca".

MENU /OK

Prechod do menu nastavenie režimu alebo zmena hodnoty parametra. V režim zmeny parametrov opäťovné stlačenie tlačidla zaznamená zmeny do pamäti regulátora.

"-"

Pohyb "dole" v menu nastavenia alebo v režime zmeny znižuje hodnotu parametra.

"+"

Pohyb "hore" v menu nastavenia, alebo v režime zmeny zvyšuje hodnotu parametra. Vo funkcií "ROZKURENIE" umožňuje aktiváciu ventilátora.

OBSLUHA REGULÁTORA

Po zapnutí regulátora sa na LCD displeji objaví logo programu ktoré uvádza: typ ovládača, aktuálnu verziu softvéru a logo výrobcu.

Počas spustenia ovládač vykonáva skúšky pripojených senzorov.

V prípade neprítomnosti niektorého z nich sa na LCD displeji sa zobrazí informačná správa.

Práca regulátora je bez pripojeného senzoru teploty vody v U.K. (kúrenie) zablokovaná a je aktivovaný núdzový režim (čerpadlo UK je stále aktívne).

Regulátor je vybavený tromi funkciemi práce: "STOP", "ROZKURENIE", "Automatická práca.

Na zmenu funkcie práce slúži tlačidlo **REŽIM/ESC**.

Pri prvom spustení regulátora je aktivovaná funkcia "STOP".

Pri každej zmene pracovnej funkcie, je stav zapísaný do pevnej pamäte regulátora. Vypnutie a opäťovné spustenie regulátora automaticky aktivuje poslednú používanú funkciu práce.

Podržaním tlačidla REŽIM/MODE po dobu asi 4 sekúnd prejdete na funkciu "STOP".

PRACOVNÉ FUNKCIE:**>STOP**

V tejto funkcií sú zastavené všetky výstupy. Monitorované sú len: senzory pripojené k regulátoru a teplota vykurovacej vody. Detekcia nebezpečného stavu teploty kotla spustí mechanizmy, ktoré zabránia ďalšiemu nárastu.

>ROZKURENIE

V tejto funkcií je možné manuálne ovládanie ventilátora (zapnuté / vypnuté) stlačením príslušného tlačidla "+" na panely regulátora.

Po dosiahnutí požadovanej teploty vykurovacej vody regulátor automaticky prejde do automatického režimu.

>AUTOMATICKÁ PRÁCA

V tejto funkcií regulátor automaticky kontroluje všetky prvky systému kúrenia pripojené k regulátoru (UK čerpadlo, TUV čerpadlo, ventilátor) v súlade s parametrami stanovenými používateľom.

Pri prikladaní paliva je potrebné stlačením tlačidla "+" na panely regulátora vypnúť ventilátor po priložení ho rovnakým tlačidlom opäťovne zapniete.

Výber funkcie "**ROZKURENIE**" alebo "**Automatická práca**" aktivuje na obrazovke meranie aktuálnych hodnôt (teplota kotla a teplota nádrže na teplú úžitkovú vodu).

V každej z funkcií je sledovaný stav pripojených senzorov. Zlyhanie ktoréhokoľvek z nich pri práci zobrazí na displeji odpovedajúcu varovnú správu. Okrem toho regulátor aktivuje zodpovedajúce núdzové postupy pre jednotlivé snímače, tak aby sa zabránilo prevádzke kotla mimo bezpečný rozsah pre inštaláciu ústredného kúrenia.

Počas prevádzky ovládač zariadenia monitoruje teplotu kotla. Ak teplota kotla prekročí ochrannú teplotu, regulátor aktivuje postupy aby sa predišlo prehriatiu ústredného kúrenia.

Aktivácia ochranných mechanizmov sa zobrazí užívateľovi na LCD displeji
(text ochrany a aktuálnej teplota vykurovacej vody)

Pri prvom zapnutí regulátora alebo po výpadku sieťového napájania, regulátor žiada o nastavenie aktuálneho času. Toto nastavenie je potrebné pre riadne fungovanie regulátora s funkciou zníženia teploty vykurovania v daných časových intervaloch.

Rýchle nastavenie hodín je možné len pri prvom po spustení regulátora. Opäťovné nastavenie hodín je možné dosiahnuť len prostredníctvom zadania príslušného nastavenia v menu regulátora ktoré je popísané v nasledujúcich inštrukciách v "**Popis parametrov regulátora.**"

Aby bolo možné zmeniť parametre je potrebné vybrať daný parameter podľa schémy uvedenej vyššie, potom kliknite na tlačidlo "MENU / OK" aktivovať možnosť zmeny parametra. Aktivovanie možnosti editácie spôsobí objavenie šípiek alebo blikanie nastaviteľného parametra. Na zmeny hodnoty slúžia tlačidla "+" alebo "-". Pre uloženie nastavenia novej hodnoty použite tlačidlo "**MENU / OK**". Ak nechce zapísat hodnoty a vrátiť sa späť na hodnotu pred nastavovaním stlačte tlačidlo "**ESC /REŽIM**".

Užívateľské nastavenia

Číslo funkcie	Názov parametra	Jednotka nastavenia	Rozsah nastavenia	Nastavenie výrobcu
1	Teplota vody UK	°C	35 - 85	50 *
2	Hodnota zníženia teploty (1)	°C	0 – 60	0 *
3	Hodnota zníženia teploty (2)	°C	0 – 60	0 *
4	Otáčky ventilátora	%	Min. – 100	40*
5	Teplota zásobníka TUV	°C	Vyp. – 80	40*

Servisné nastavenia

Číslo funkcie	Názov parametra	Jednotka nastavenia	Rozsah nastavenia	Nastavenie výrobcu
1	Teplota zapnutia čerpadla UK	°C	0 – 80	30 *
2	Teplota vyhasínania kotla	°C	Vyp. – 20	5*
3	Nadbytok teploty TUV	°C	1-40	5*
4	Priorita TUV		Ano – Nie	Nie*
5	Ochrana kotla(Prehriatie)	°C	50-90	75*
6	Minimálne otáčky ventilátora	%	0-30	0*
7	Nastavenie jazyka			SK*
8	Výrobne nastavenia		Ano - Nie	

Nastavenia času

Číslo funkcie	Názov parametra	Jednotka nastavenia	Rozsah nastavenia	Nastavenie výrobcu
1	Nastavenie času	h/min	0:00-23:59	0:00*
2	Čas začiatku zniženia(1)	h/min	0:00-23:59	0:00*
3	Čas ukončenia zniženia(1)	h/min	0:00-23:59	0:00*
4	Čas začiatku zniženia(2)	h/min	0:00-23:59	0:00*
5	Čas ukončenia zniženia(2)	h/min	0:00-23:59	0:00*
6	Ukazuj aktuálny čas		Ano - Nie	Ano*

* UPOZORNENIE

Nastavenia výrobcu sú iba odporúčania nastavenia. Všetky hodnoty sú závislé na type paliva, inštalácii, požiadavkách užívateľov atď.

POPIS NASTAVENÍ

Užívateľské nastavenia

1. Teplota vykurovacej vody

V tomto menu, používateľ nastaví teplotu vykurovacej vody.

Teplotu vykurovacej vody je možné nastaviť v rozmedzí 35 až 80 ° C.

2. Hodnota zníženia teploty (1)

V tomto menu, používateľ nastaví hodnotu prvého zníženia teploty v určenom časovom intervale (pozri "Nastavenie času → Čas začiatku zníženia (1) / Čas ukončenia zníženia (1)). Teplota bude znížená o zadanú hodnotu proti nastaveniu teploty vykurovacej vody. Ak hodnota zníženia teploty je vyššia ako nastavená teplota vykurovacej vody alebo teplotný je rozdiel menší ako minimálna teplota kotly regulátor zníži teplotu na minimálne hodnoty stanovené výrobcom kotla. Prvé zníženie teploty v určitom časovom rozsahu je indikované na LCD displej znakom hodín s rímskou číslicou 1. Zníženie teploty vykurovacej vody je nastaviteľné v rozmedzí 0 až 60 ° C.

3. Hodnota zníženia teploty (2)

V tomto menu, používateľ nastaví hodnotu zníženia teploty v určenom časovom intervale (pozri "Nastavenie času → Čas začiatku zníženia (2) / Čas ukončenia zníženia (2)). Teplota bude znížená o zadanú hodnotu proti nastaveniu teploty vykurovacej vody. Ak hodnota zníženia teploty je vyššia ako nastavená teplota vykurovacej vody alebo teplotný je rozdiel menší ako minimálna teplota kotly regulátor zníži teplotu na minimálne hodnoty stanovené výrobcom kotla. Zníženie teploty v určitom časovom rozsahu je indikované na LCD displej znakom hodín s rímskou číslicou 2.

Zníženie teploty vykurovacej vody je nastaviteľné v rozmedzí 0 až 60 ° C.

4. Otáčky ventilátora

V tomto menu užívateľ nastaví maximálne otáčky ventilátora, ktoré budú používané na sýtenie spaľovania v kotle. Ventilátor automaticky vypne alebo prejde do minimálnych nastavených otáčok po dosiahnutí zadanej teploty vykurovacej vody po uplynutí času prefúknutia.

Otáčky ventilátora je možné nastaviť v rozmedzí: min. až 100%.

5. Teplota zásobníka TUV

V tomto menu užívateľ nastaví teplotu úžitkovej vody. Po dosiahnutí požadovanej teploty sa automaticky vypne čerpadlo pre ohrev úžitkovej vody (čerpadlo TUV) (ak je pripojený snímač TUV).

Ak je nastavené na „**Vypnuté**“ čerpadlo TUV je neustále vypnuté a automaticky je zablokovaná priorita TUV a zmenená na "**Nie**".

Teplota nádrže na teplú vodu sa nastavuje v rozmedzí: vypnuté až 80 ° C.

Servisné nastavenia

1. Teplota spustenia čerpadla UK

V tomto menu užívateľ nastaví teplotu pri ktorej sa spúšťa čerpadlo ústredného kúrenia (čerpadlo UK). Toto čerpadlo pracuje v súlade s nastavením užívateľa, ak je priorita pre ohrev teplej úžitkovej vody vypnutá a vstup izbového termostatu je zatvorený.
Čerpadlo je automaticky zapnuté, ak sa objaví niektorá z mimoriadnych okolností (napr. prehriatie kotla, zlyhania senzoru, dosiahnutie teploty ochrany kotla, atď.).
Teplotu zapnutia čerpadla UK je možné nastaviť v rozsahu 0 až 80 ° C.

2. Teplota vyhášania kotla

V tomto menu užívateľ nastaví hodnotu poklesu teploty, po ktorej kotol odpojí ventilátor a prejde do funkcie "**STOP**" (pokiaľ teplota kotla klesne pod minimálnu hodnotu nastavenú výrobcom kotla).
Táto funkcia slúži na vypnutie pripojených elementov kotla keď sa minie palivo v kotle.
Táto funkcia môže byť zakázaná nastavením hodnoty na minimum - vypnuté.
Teplota vyhášania kotla je stanovená v rozmedzí: vypnuté - 20 ° C.
Detekcia minutia paliva zobrazí na LCD displej zodpovedajúcu správu.

3. Nadbytok teploty TUV

V tomto menu užívateľ nastaví nadbytok teploty pre teplú úžitkovú vodu pri stanovení priority pre nádrž s teplou vodou. (pozri "Nastavenia → Priorita TUV").
V tomto prípade sa kotol ohrieva do nastavenej teploty TUV + nastáva nadbytok teploty TUV (ak je teplota kotla nižšia ako nastavená teplota nádrže na TUV).
Prebytok teploty TUV je nastaviteľná v rozmedzí 5 až 20 ° C.

4. Priorita TUV

V tomto menu užívateľ nastaví prioritu práce kotla. Ak je priorita nastavená na "**Nie**" kotol ohrieva vodu na vykurovanie a zároveň ohrieva vodu v zásobníku. Ak je nastavená teplota úžitkovej vody väčšia ako teplota vykurovacej vody regulátor zásobník úžitkovej vody iba do teploty vykurovacej vody. Naopak ak je nastavená priorita na "**Ano**" ohrieva zásobník teplej vody do teploty stanovenej pre zásobník + prebytok teploty úžitkovej vody (ak je teplota kotla je nižšia ako požadovaná teplota nádrže TUV), a potom znižuje teplotu kotla na hodnotu nastavenú pre vykurovaciu vodu.
Priorita teplej vody sa nastavuje v možnostiach: Ano alebo Nie.

5. Ochrana kotla (prehriatie)

V tomto menu užívateľ nastaví teplotu kotla na ochranu proti prehriatiu. Ochrana je aktivovaná v prípade dosiahnutia teploty vyššej ako uvedenej teploty alebo keď je čerpadlo UK odpojené. Regulátor automaticky zapne čerpadlo a odpojí podávanie paliva (režim podávač) a ventilátor.

Ochrana proti prehriatiu kotla je stanovená v rozmedzí 40 až 90 ° C.
Ochrana kotla môže byť aktivovaná v týchto prípadoch:

- impulz od izbového termostatu a zároveň teplota prekročila teplotu ochrany kotla
- nastavenie funkcie "**STOP**", a zároveň prekročenie teploty ochrany kotla
- prekročenie teploty vykurovacej vody nad 90 ° C.

6. Minimálne otáčky ventilátora

V tomto menu užívateľ nastavuje minimálnu rýchlosť ventilátora, ktoré budú nastavené po dosiahnutí požadovanej teploty vykurovacej vody.

Minimálnu rýchlosť ventilátora je možné nastaviť v rozsahu od 0 do 30%.

7. Nastavenie jazyka

V tomto menu užívateľ nastaví jazyk rozhrania regulátora.

Je možné zvoliť tieto jazyky: poľština, angličtina, nemčina, ruština, slovenčina.

8. Výrobné nastavenia

V tomto menu môže užívateľ obnoviť všetky nastavenia výrobcu do továrenských hodnôt Postupujte podľa informácií zobrazovaných na LCD displeji.

Ked' je aktivované obnovenie nastavení regulátor sa po chvíľke automaticky reštartuje.

Nastavenia času

1. Nastavenie hodín

V tomto menu užívateľ nastaví aktuálny čas.

Nastavenie je vyžadované pre správnu činnosť funkcií znižovania teploty v danom časovom období.

Chýbajúce nastavenie času sa zobrazuje na LCD obrazovke, kým nie je opäťovne nastavený.

2. Čas začiatku znižovania (1 a 2)

V tomto menu užívateľ nastaví čas začiatku prvého (druhého) znižovania teploty. Táto funkcia je spojená s hodnotou zníženia teploty

3. Čas ukončenia znižovania (1 a 2)

V tomto menu užívateľ nastaví čas ukončenia prvého (druhého) znižovania teploty. Táto funkcia je spojená s hodnotou zníženia teploty

4. Zobrazuj aktuálny čas

V tomto menu užívateľ nastaví, či má byť aktuálny čas zobrazovaný na LCD displeji, alebo nie.

Čas je zobrazovaný len vo funkcií AUTOMATICKÁ PRÁCA.

Deaktivácia ukazovania času nespôsobí odpojenie monitorovania informácie o aktuálnom čase.

Vznik havarijného stavu deaktivuje zobrazovanie času, až do doby odstránenia poruchy. (ochrana kotla, porucha snímača UK, atď.).

Podmínky záruky

1. Délka záruky

- 1.1 Na kotel je poskytovaná záruka v délce trvání 36 měsíců na těleso kotle od zakoupení kotle
- 1.2 Na ostatní díly s výjimkou případů uvedených v bodě 2.4 je poskytovaná záruka v délce trvání 24 měsíců od zakoupení kotle.
- 1.3 Na díly kotle vyměněné během záruční opravy v prvním roce trvání záruky (od data prodeje) je poskytovaná záruka:
 - v případě tělesa kotle v délce 36 měsíců,
 - v případě ostatních dílů v délce 24 měsíců,
 Na díly kotle vyměněné během záruční opravy v druhém a třetím roce trvání záruky (od data prodeje) je poskytovaná záruka:
 - v případě tělesa kotle v délce 24 měsíců,
 - v případě ostatních dílů v délce 12 měsíců,

2. Podmínky záruky

- 2.1 Výrobce odpovídá za správnou funkci kotle pod podmínkou, že bude instalovaný, spuštěný a používaný shodně s informacemi poskytovanými v tomto návodu.
- 2.2 Během trvání záruční lhůty výrobce nese záruční odpovědnost, jen za chyby a závady, které vznikly vinou výrobce.
- 2.3 Během trvání záruky má uživatel právo na bezplatné opravy vad vzniklých vinou výrobce.
Závady, které úplně znemožňují vytápění budou odstraňované v co nejkratší době - maximálně do 3 pracovních dní od doby **písemného** nahlášení.
Závady, které nebrání užívání zařízení budou odstraňované v co nejkratší době – maximálně však do 14 pracovních dní od **písemného** nahlášení.
Ve výjimečných případech např. nedostupnosti náhradního dílu, se může datum opravy prodloužit do 30 dní.
- 2.4 **Na všechny poruchy nebo přerušení práce způsobené:**
 - použitím nekvalitního paliva
 - instalací v rozporu s návodem a platnými zákony a normami
 - nesprávným výběrem zařízení
 - nesprávným výběrem nebo stavem komína
 A též:
 - zkorodovanými částmi tělesa kotle nebo výměníků, vzniklými z důvodu používání vlhkého paliva nebo nízkou teplotou vracející se vytápěné vody nebo nízké teploty spalin.
 - poškození kotle z důvodu provozu na příliš nízkých parametrech
 - poškození kotle z důvodu neodvodnění komína.
 - fyzické poškození způsobené uživatelem

se nevztahuje záruka.

- 2.5 Uživatel je povinen uhradit náklady spojené s prací a výjezdem servisního technika v případě neoprávněné reklamace nebo vyzvání k:
- opravě poškození, které bylo způsobené uživatelem
 - opravě kotle, na kterém byly provedené svépomocné úpravy a opravy.
 - provedení prohlídky kotle
 - spuštění kotle
 - zregulování parametrů spalování
 - z důvodu výpadku el. energie
 - k výměně pojistky v el. instalaci.
 - z důvodu problémů při spouštění a provozu z důvodu neodpovídající kvality paliva
 - z důvodu nemožnosti provedení opravy na základě:
 - nedostupnosti odpovídajícího paliva
 - nedostatečného tahu komína
 - nesprávné el. instalace
 - nesprávné instalace kotle
- 2.6 Uživatel ztrácí právo na záruku v následujících případech:
- uskutečnění svépomocných změn v konstrukci kotle
 - nebore-li v úvahu doporučení k instalaci, údržbě nebo provozu uvedené v tomto návodu
 - zkoušení těsnosti kotle pomocí tlakování vzduchu
 - změny el. instalace kotle nebo připojení neodpovídajících zařízení na el. instalaci kotle
 - nezabezpečení správné teploty zpátečky (min.55°C) montáží čtyřcestného nebo trojcestného ventilu nebo jejich nesprávnou montáží nebo používáním.
 - nevyrovnaní finančních závazků vůči výrobci nebo prodejci uvedených v bodě 2.5
 - opravy kotle v době trvání záruční doby jinou osobou než osobou oprávněnou výrobcem pro provozování oprav.
 - poškození nebo nesprávného provozu kotle z důvodu:
 - nesprávné přepravy jako i přepravy do kotelny.
 - nesprávné instalaci kotle
 - překročení nejvyšší povolené teploty v kotli
 - znečistené vodě v instalaci nebo v kotli
 - dopuštění studené vody do kotle při rozechřátém tělese
 - hašení kotle vodou
 - spuštění kotle bez dostatečného množství vody
 - korozi ocelových částí kotle z důvodu:
 - dlouhodobého kotle s návratnou teplotou topné vody pod 55°C
 - nedostatečného nebo nesprávného čištění kotle
 - instalování kotle ve vlhké kotelně, kotelně bez ventilace, v kotelně s nebezpečím kondenzování vody na ocelových částech kotle.
 - nedostatečného komínového tahu
 - používání tvrdé vody(více jak 7°dH) v instalaci a usazování kamene v kotli
- 2.7 Záruka se nevztahuje na poškození regulátoru a ventilátoru z důvodů atmosferických a živelných jevů, blesku, přepětí v el. síti, znečištění stejně i poškození mechanického, chemického a tepelného a taktéž opravy nebo úpravy provedené nepověřenými osobami.

Ostatní

- 3.1 **Výrobce nenesе odpovědnost za nesprávně zvolený výkon kotle.**
- 3.2 Výrobce rozhoduje o způsobu opravy.
- 3.3 Reklamací je potřebné nahlásit **písemně** (mail, pošta) servisnímu středisku nebo prodejci v co nejkratší době.
Kontakt na servisní středisko:
Ohřívací Technika a.s., servis@ohrivacitechnika.cz
- 3.4 Pro uznání záruky je potřebné doložit následující doklady:
 - doklad o zakoupení zařízení
 - vyplněné záruční listy (kotel, ventilátor)
 Všechny tyto doklady je uživatel povinen uchovávat během celé doby trvání záruky a ukázat je na vyžádání servisního technika.
- 3.5 V případě reklamace nesprávného spalování nebo unikání kouře do prostor kotelny a závadách týkajících se komínového systému, je potřebné k nahlášení závady dodat písemné vyjadření komínka, že komínový systém splňuje všechny normy a požadavky uvedené v parametrech kotle.
- 3.6 Záruka se vztahuje jen na kotle zakoupené a instalované výhradně na území ČR.
- 3.7 Ve výše neuvedených případech se reklamace řídí Občanským zákoníkem.

Závazné normy pro projektování a montáž kotlů:

a) k otopné soustavě :

ČSN 06 0310 : 2006

ČSN 06 0830 : 2006

ČSN 07 7401 :1992

ČSN EN 303-5 : 2000

b) na komín :

ČSN 73 4201 : 2002

c) požární předpisy :

ČSN 06 1008 : 1997

ČSN EN 13 501-1 : 2007

ČSN EN 60 335-1+A55 : 1994

d) el.sítí :

ČSN EN 60445-2 : 2001

ČSN 33 0165 : 1992

ČSN 33 1500 : 1991

ČSN 33 2000 : 1995

ČSN 33 2000-4-41 : 2007

ČSN 33 2000-5-51 : 2000

ČSN 33 2000-7-701 : 1997

ČSN 33 2030 : 2004

ČSN 33 2130 : 1985

ČSN 33 2180 : 1980

ČSN EN 60079-14-2 : 2004

ČSN 33 2350 : 1983

ČSN 34 0350 : 1965

ČSN EN 60446 : 2001

ČSN 50 165 : 1999

ČSN 55 014-1 : 2007

ČSN EN 60 335-1 ed.2:2003,1:2004,A11:2004,A1:2005,2:2006,A12:2006,A2:2007,3:2007,
Z1:2007

ČSN EN 60335-2-102 : 2007

Podmienky záruky

1. Dĺžka záruky

- 1.1 Na kotel je poskytovaná záruka v dĺžke trvania 36 mesiacov na kotlové teleso od zakúpenia kotla
- 1.2 Na ostatné diely s výnimkou prípadov uvedených v bode 2.4 je poskytovaná záruka v dĺžke trvania 24 mesiacov od zakúpenia kotla.
- 1.3 Na diely kotla vymenené počas záručnej opravy v prvom roku trvania záruky (od dátumu predaja) je poskytovaná záruka:
 - v prípade kotlového telesa v dĺžke 36 mesiacov,
 - v prípade ostatných dielov v dĺžke 24 mesiacov,
 Na diely kotla vymenené počas záručnej opravy v druhom a tretom roku trvania záruky (od dátumu predaja) je poskytovaná záruka:
 - v prípade kotlového telesa v dĺžke 24 mesiacov,
 - v prípade ostatných dielov v dĺžke 12 mesiacov,

2. Podmienky záruky

- 2.1 Výrobca zodpovedá za správnu funkčnosť kotla pod podmienkou, že bude inštalovaný, spustený a používaný zhodne s informáciami poskytovanými v tomto návode.
- 2.2 Počas trvania záručnej lehoty výrobca nesie záručnú zodpovednosť, iba za chyby a závady, ktoré vznikli vinou výrobcu.
- 2.3 Počas trvania záruky má užívateľ právo na bezplatné opravy chýb vzniknutých vinou výrobcu.
Závady, ktoré úplne znemožňujú vykurovanie budú odstraňované v čo najkratšom čase - maximálne do 3 pracovných dní od okamihu **písomného** nahlásenia.
Závady, ktoré nebránia používaniu zariadenia budú odstraňované v čo najkratšom čase – maximálne však do 14 pracovných dní od **písomného** nahlásenia.
Vo výnimočných prípadoch napr. nedostupnosti náhradného dielu, sa môže dátum opravy predĺžiť do 30 dní.
- 2.4 **Na všetky poruchy alebo prerušenia práce spôsobené:**
 - použitím nekvalitného paliva
 - inštaláciou v rozpore s návodom a platnými zákonmi a normami
 - nesprávnym výberom zariadenia
 - nesprávnym výberom alebo stavom komína
 A tiež:
 - skorodovanými časťami kotlového telesa alebo výmenníkov, vzniknutými z dôvodu používania vlhkého paliva alebo nízkou teplotou vracajúcej sa vykurovacej vody alebo nízkej teploty spalín.
 - poškodenie kotla z dôvodu prevádzky na príliš nízkych parametroch
 - poškodenie kotla z dôvodu neodvodnenia komína.
 - fyzické poškodenia spôsobené užívateľom

Sa nevztahuje záruka.

- 2.5 Užívateľ je povinný uhradiť náklady spojené prácou a výjazdom servisného technika v prípade neoprávnenej reklamácie alebo vyzvania k:
- oprave poškodenia, ktoré bolo spôsobené užívateľom
 - kotlu na ktorom boli prevedené svojpomocné úpravy a opravy.
 - prevedeniu prehliadky kotla
 - spusteniu kotla
 - zregulovaniu parametrov spaľovania
 - z dôvodu výpadku el. energie
 - k výmene poistky v el. inštalácii.
 - z dôvodu problémov pri spúšťaní a prevádzke z dôvodu neodpovedajúcej kvality paliva
 - z dôvodu nemožnosti prevedenia opravy na základe:
 - nedostupnosti odpovedajúceho paliva
 - nedostatočného tahu komína
 - nesprávnej el. inštalácie
 - nesprávnej inštalácie kotla
- 2.6 Užívateľ stráca právo na záruku v nasledujúcich prípadoch:
- uskutočnenie svojpomocných zmien v konštrukcii kotla
 - nebratím v úvahu odporučenia k inštalácii, údržbe alebo prevádzke uvedené v tomto návode
 - skúšania tesnosti kotla pomocou tlakovania vzduchu
 - zmeny el. inštalácie kotla alebo pripojenia neodpovedajúcich zariadení na el. inštaláciu kotla
 - nezabezpečenia správnej teploty spiatočky (min. 55°C) montážou štvorcestného alebo trojcestného ventilu alebo ich nesprávnou montážou alebo používaním.
 - nevyrovnania finančných záväzkov voči výrobcovi alebo predajcovi uvedených v bode 2.5
 - opravy kotla v čase trvania záručnej doby inou osobou ako osobou oprávnenou výrobcom pre prevádzkanie opráv.
 - poškodení alebo nesprávnej prevádzky kotla z dôvodu:
 - nesprávnej prepravy ako aj prepravy do kotolne.
 - nesprávnej inštalácií kotla
 - prekročenia najvyššej povolenej teploty v kotly
 - znečistenej vody v inštalácii alebo v kotle
 - dopustenia studenej vody do kotla pri zohriatom telesse
 - hasení kotla vodou
 - spustenie kotla bez dostatočného množstva vody
 - korózii oceľových častí kotla z dôvodu:
 - dlhodobej prevádzky kotla s návratnou teplotou vykurovacej vody pod 55°C
 - nedostatočného alebo nesprávneho čistenia kotla
 - inštalovaní kotla vo vlhkej kotolni, kotolni bez ventilácie, v kotolni s nebezpečenstvom kondenzovania vody na oceľových častiach kotla.
 - nedostatočného komínového tahu
 - používania tvrdej vody (viac ako 7°dH) v inštalácii a usádzaní kotlového kameňa
- 2.7 Záruka sa nevzťahuje na poškodenia regulátora a ventilátora z dôvodu atmosférických a živelných prejavov, blesku, prepäťia v el. sieti, znečistenia ako aj poškodenia mechanického, chemického a tepelného a taktiež opravy alebo úpravy vykonané nepoverenými osobami.

Ostatné

- 3.1 **Výrobca nenesie zodpovednosť za nesprávne zvolený výkon kotla.**
- 3.2 Výrobca rozhoduje o spôsobe opravy.
- 3.3 Reklamáciu je potrebné nahlásiť **písomne** (mail, pošta) servisnému stredisku alebo predajcovi v čo najkratšom čase.
Kontakt na servisné stredisko:
Ohrievacia Technika s.r.o. servis@ohrievaciatechnika.sk
- 3.4 Pre uznanie záruky je potrebné doložiť nasledujúce dokumenty:
 - doklad o zakúpení zariadenia
 - vyplnené záručné listy (kotol, ventilátor)Všetky tieto dokumenty je užívateľ povinný uchovávať počas celej doby trvania záruky a preukázať ich na vyžiadanie servisného technika.
- 3.5 V prípade reklamácie nesprávneho spaľovania alebo unikania dymu do priestorov kotolne a závadách dotýkajúcich sa komínového systému, je potrebné k nahláseniu závady dodať písomné vyjadrenie kominára, že komínový systém splňa všetky normy a požiadavky uvedené v parametroch kotla.
- 3.6 Záruku sa vzťahuje iba na kotly zakúpené a inštalované výhradne na území SR.
- 3.7 Vo vyššie neuvedených prípadoch sa reklamácie riadia Občianskym zákonníkom.

Záväzné normy pre projektovanie a montáž kotlov:

- STN EN 303-5
- STN 734210
- STN 920300
- STN EN 60335-1+A11
- STN 061000
- STN 060310
- STN 060830
- STN 077401
- STN 33 2000 4-46
- STN 33 2000-3

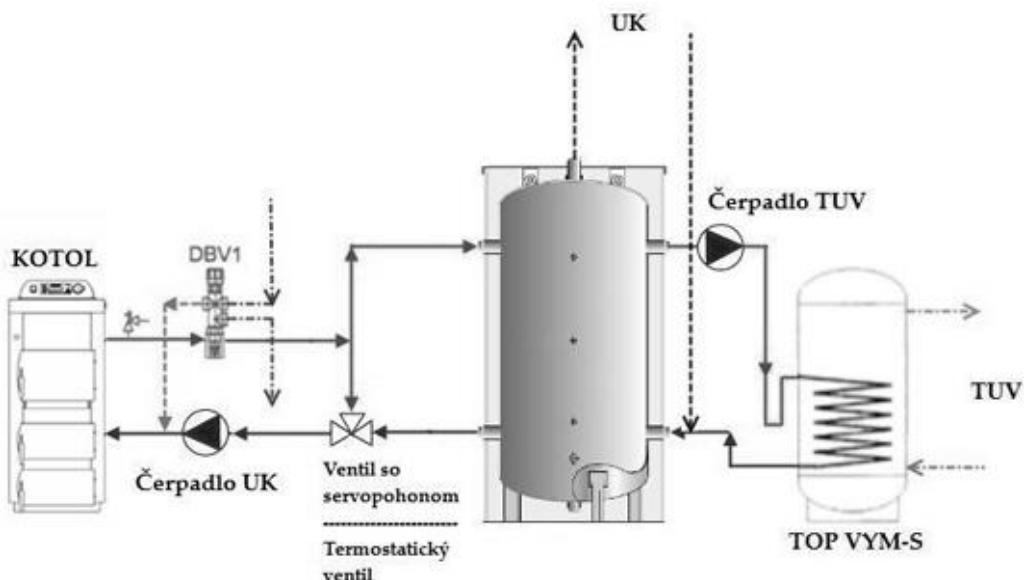
Doporučené zapojení kotlů TOPmax

Všechna schémata jsou pouze ilustračním návrhem a neobsahují dodatečné materiály jako uzavírací ventily, filtry, klapky, expanzní nádrže atd.

V žádném případě nenahrazují vypracování projektové dokumentace topné soustavy.

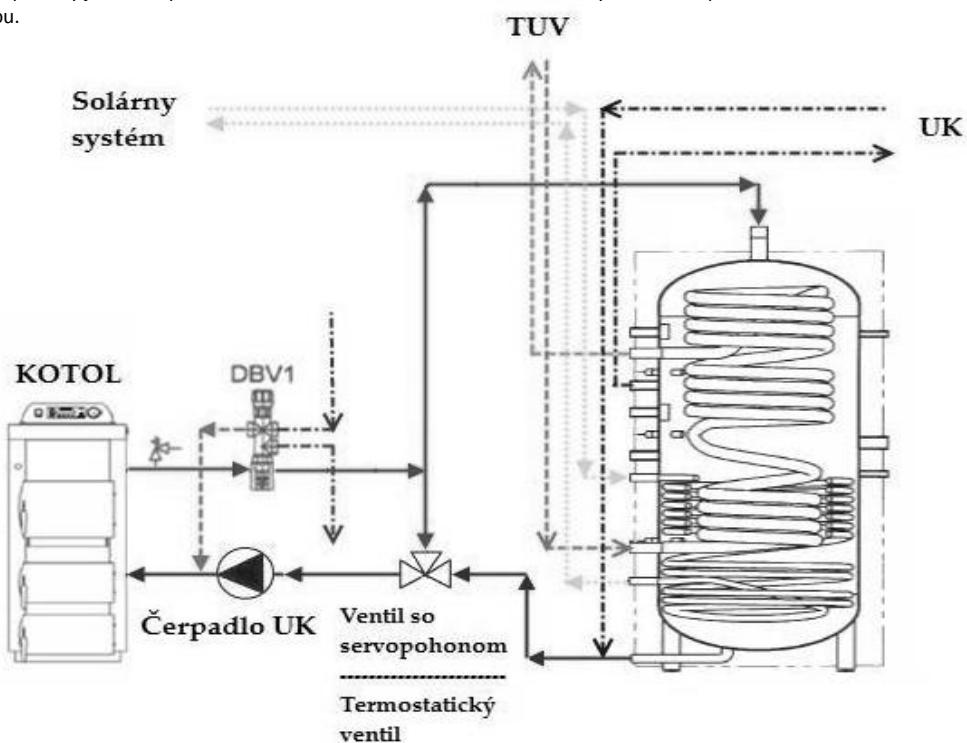
Doporučené zapojení kotlů TOPmax schéma 1.

Zapojení s akumulační nádrží, samostatným ohříváčem TUV a řízenou ochranou zpátečky.
Ochrana zpátečky je řešená pomocí třícestného ventilu řízeného termostaticky nebo servopohonem se samostatnou řídící jednotkou.



Doporučené zapojení kotlů TOPmax schéma 3.

Zapojení s multifunkční akumulační nádrží s průtokovým ohrevem TUV a řízenou ochranou zpátečky.
Ochrana zpátečky je řešená pomocí třícestného ventilu řízeného termostaticky nebo servopohonem se samostatnou řídící jednotkou.



ZÁRUČNÍ LIST

Typ zařízení / Typ zariadenia	Výrobní číslo / Výrobné číslo

Číslo dokladu o zakoupení Číslo dokladu o zakúpení	
---	--

Užívateľ zařízení má nárok v záruční době na bezplatné odstranění všech poruch na zařízení, které vznikly vinou výrobce.

Záruční podmínky jsou uvedené v návodě na použití a obsluhu, který je dodávaný se zařízením.

Užívateľ zariadenia ma nárok v záručnej dobe na bezplatné odstránenie všetkých porúch na zariadení, ktoré vznikli vinou výrobcu.

Záručné podmienky sú uvedené v návode na použitie a obsluhu, ktorý je dodávaný so zariadením.

	Upozornení a zodpovědností Firma nebo realizátor montáže, spuštění, opravy nebo servisní kontroly podpisem potvrzuje, že toto vykonal shodně s platnými normami a shodně s návodom a odporučeniami výrobce.
Datum, razítko ,podpis prodejce / predajcu	

Potvrzení o montáži Potvrdenie o montáži	Poznámka
	Upozornenia a zodpovednosti Firma alebo realizátor montáže, spustenia, opravy alebo servisnej kontroly podpisom potvrduje, že tieto vykonal zhodne s platnými normami a zhodne s návodom a odporúčaniami výrobcu.

Datum, podpis	
Potvrzení o spuštění Potvrdenie o spustení	Poznámka
	Prohlášení uživatele CZ: Tímto prohlašuji, že: - zařízení je instalované v souladu s návodom. - zařízení bylo namontované oprávněnou osobou/firmou a rádne mě seznámili s obsluhou a odevzdali doklady a návody od zařízení. - beru na vědomí doporučení montáže a používání od výrobce. - potvrzuji správnou funkci při spuštění.

Datum, podpis	
	Prehlásenie užívateľa SK: Týmto vyhlasujem, že : - zariadenie je inštalované v súlade s návodom. - zariadenie bolo namontované oprávnenou osobou/firmou a riadne ma oboznámili s prevádzkou a odovzdali doklady a návody od zariadenia. - beriem na vedomie odporúčania montáže a používania od výrobcu. - potvrdzujem správnu funkciu pri spustení.

Pravidelné servisní kontroly

Pravidelné servisné kontroly

po 12 měsících / mesiacoch

Datum kontroly	Výsledek kontroly / Výsledok kontroly			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

po 24 měsících / mesiacoch

Datum kontroly	Výsledek kontroly / Výsledok kontroly			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

po 36 měsících / mesiacoch

Datum kontroly	Výsledek kontroly / Výsledok kontroly			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

po 48 měsících / mesiacoch

Datum kontroly	Výsledek kontroly / Výsledok kontroly			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

po 60 měsících / mesiacoch

Datum kontroly	Výsledek kontroly / Výsledok kontroly			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

Opravy

Datum ohlášení	Popis závady			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

Datum ohlášení	Popis závady			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

Datum ohlášení	Popis závady			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

Datum ohlášení	Popis závady			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel

Datum ohlášení	Popis závady			Podpis / Razítka	
	Elektronika	Kotlové teleso	Jiné	Technik	Majitel